traits D'CO

N°14

LE MAGAZINE **ARCHI DÉCO** DE VOTRE RÉGION

TENDANCES ESTIVALES
Balancelles, voiles, piscines

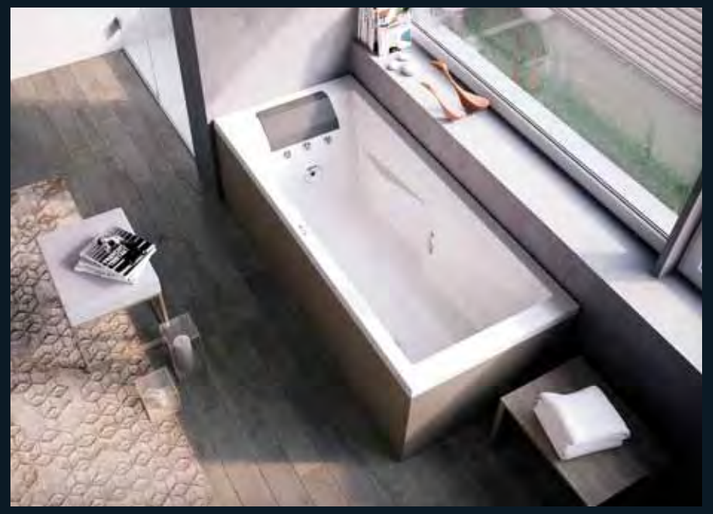
ESCAPADES DÉCO
Écrins d'exception
Nos adresses gourmandes

ANNECY/AIX-LES-BAINS

TERRASSE & JARDIN
Quand l'extérieur tient salon

Magazine offert / 20 juin - 19 septembre 2016

En exclusivité dans la région : un espace consacré à la balnéothérapie Jacuzzi.



Création traits D'co - © photos Jacuzzi

Baignez-vous sereinement*

Pour l'achat
d'une baignoire de la gamme :
Aquasonge, Sharp, Aura ou Muse,

une bouteille de liquide de désinfection OFFERTE par mois pendant un an, soit 12 bouteilles.*

1 an de produit offert

*Offre valable
du 1er juin au 31 août 2016
sur les gammes Aquasonge, Sharp, Aura, Muse.
Opération relayée sur : www.jacuzzi.fr

Baignoires Jacuzzi : *Le système de désinfection nettoie automatiquement le circuit hydraulique de la baignoire. Ce cycle dure 10 minutes pendant lequel la baignoire gère les différentes phases nécessaires au nettoyage en profondeur et permet de maintenir une hygiène parfaite.*

750 m² d'exposition
de salle de bains
et carrelages en ambiance.

le grandbain
Les Salles de Bains d'aujourd'hui

Therm-Sanit
120 route de Clermont - **SILLINGY**
04 50 68 81 80
www.therm-sanit.com

sommaire

D'CO NEWS
9 Coups de cœur et produits phare, matières et tendances, la sélection de l'été

PARTI PRIS
13 Magic Circus, entre fantaisie et raffinement
16 Tables d'été ensoleillées
18 Gufram : déjà quinqua ?!

VISITE PRIVÉE
20 Un duplex haut en couleur
28 Rénovation 100 % vintage, simple et nature

TENDANCES DÉCO
34 Balancelles : laissez-vous bercer...
38 Mangeoires d'oiseau : quand l'insolite niche dans nos jardins
42 Ombrage : on met les voiles !

GRAND ANGLE
42 Terrasse et jardin : l'extérieur tient salon
Terrasse en centre-ville d'Annecy : le design s'invite sur les toits
Jardins : on sème à la folie... des graines d'idées pour extérieurs tendance.

DANS L'AIR DU TEMPS
62 Piscine, la star de nos étés. Elle se joue des formes et des matériaux et déploie tous ses atours pour les beaux jours.
72 Tapis et coussins outdoor : tout confort !

ESCAPADE
76 Écrins d'exception : hôtels paradisiaques pour vacances de rêve... ailleurs. Et nos adresses gourmandes de l'été, tout près d'ici !

RENCONTRE
88 Chantal et Franck Linstrumelle, de BoConcept à Épagny : « Le design scandinave ? Cela fait 60 ans qu'il est à la mode ! »

traits D'co
le magazine Archi déco de votre région
Édition Annecy / Aix les Bains

Directeur de la publication : Vincent Maurer.
Rédactrice en chef : Cathy Maurer.
Rédaction : redaction@dcomagazine.fr
Caroline Lavergne (SD Consult), Louise Raffin-Luxembourg, Faustine Le Berre, Marie Lermain, Sophie Guivarc'h, Claire Lelong-Lehoang.
Secrétaire de rédaction : Marie Nicolas, Louise Raffin-Luxembourg.
Création graphique : Marie Augoire.
Mise en page : Nathalie Ogiez, Sylvie Vincent, M. Augoire. Création publicitaire : N. Ogiez, S. Vincent.
traits D'co est édité par Sprinter Médias, 337 chemin Haut-Abrian, BP 128, 84100 Orange.

Impression : Imprimerie Brailly (69).
Distribution : Sprinter Médias.

Régie publicitaire : JBM Magazines
▸ Joëlle Bretin, 06 11 67 95 36, joelle.bretin@traits-dcomagazine.fr
▸ Jean-Michel Bretin, 06 79 45 86 54, jm.bretin@traits-dcomagazine.fr
▸ Céline Mansis, 06 12 36 05 53, celine.mansis@traits-dcomagazine.fr

Tirage : 12 000 exemplaires.
Date de parution : 20 juin 2016.
Dépôt légal : à parution. Numéro ISSN : 2273-676X.

Retrouvez tous nos reportages et notre agenda interactif sur **www.traits-dcomagazine.fr** tablette et smartphone
traits D'co magazine

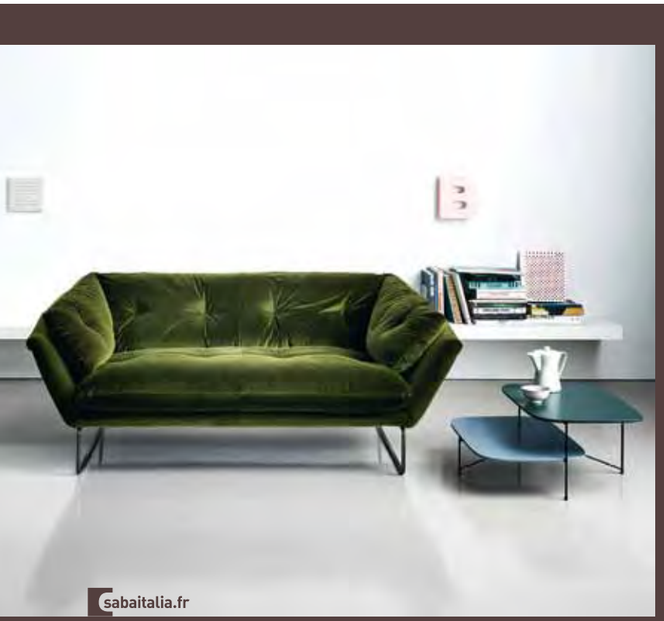
Couverture : Terrasse à Annecy © Maudit Salaud.

Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées
PEFC
PEFC/15-31-1327
www.pefc.org

© Elucidée

matière ET couleur

les +
de Matière et Couleur :
l'étude personnalisée
de votre décoration intérieure :
un service gratuit pour profiter
des conseils de votre spécialiste.



Au cœur de la ville

Avec 250 m², un concept unique de décoration globale.

9 rue Sommeiller **Annecy** 04 50 51 28 30

Un seul lieu, aux portes d'Annecy

où vous attendent les plus belles matières pour habiller
vos sols et murs, meubler votre maison et votre jardin.

L'Atelier - 33 route de Talloires **Menthon-Saint-Bernard**

www.**matiereetcouleur**.com

Été, mode d'emploi

Si un sujet mérite d'être traité avec le plus grand sérieux, ce sont les vacances. À *traits D'co*, une journée d'été commence tôt. Lovés dans notre balancelle, nous nous laissons bercer par **la brise du matin.** Au creux de notre cocon suspendu, élégamment tressé, en tissu marin ou en alu léger, le bonheur ne tient qu'à deux cordes.

Fin de matinée : la piscine entame son chant des sirènes. Exhibant tantôt des courbes généreuses tantôt des lignes anguleuses, escortée de rochers, de cascades ou de lagons, la belle nous vole la vedette.

Le soleil est au zénith. Formant un bouquet de couleurs et de motifs, les voilages et mobiliers extérieurs nous font de l'ombre. Après tout, c'est ce qu'on leur demande.

Le soir, la chaleur décline. Il est l'heure de dîner devant le coucher de soleil. Ce sera un bistrot chic ou à la bonne franquette, selon l'humeur, mais avec les copains.

La nuit, le génie des jardins surgit de sa lanterne solaire. Et avec lui, une brouette pliable, un tuyau d'arrosage yoyo et une jardinière flottante. Il déborde d'imagination ce loustic !

Le lendemain… même programme. À vivre dans notre nouvelle édition.

Louise Raffin-Luxembourg et la team *traits D'co*

Une vague de bien-être
Primé lors de plusieurs Salons, Wave de Royal Botania invite le design au royaume de la détente chic.
Design Erik Nyberg et Gustav Strom.
royalbotania.com

Edifim

PROMOTION IMMOBILIÈRE

CONSTRUISONS **VOTRE AVENIR**

ANNECY-LE-VIEUX • CRAN-GEVRIER • SEYNOD • FEIGÈRES • VÉTRAZ-MONTHOUX
VEIGY-FONCENEX • GRILLY • AIX-LES-BAINS • CHAMBÉRY • MYANS • MÉRIBEL

RETROUVEZ TOUTES NOS RÉSIDENCES

EDIFIM.FR

ANNECY-LE-VIEUX
Au cœur du quartier d'Albigny
Les Voiles d'Albigny
20 logements

LIVRAISON 2018

ANNECY-LE-VIEUX
Emplacement idéal
Carré des Sens
35 logements

DERNIÈRES OPPORTUNITÉS

SEYNOD
Aux portes d'Annecy
Les Allées de Claire
88 logements

LIVRAISON 2017

SAINT-JORIOZ
Quartier résidentiel
Côté Calme

LANCEMENT SEPTEMBRE

LUCINGES
Vue exceptionnelle
L'Envol
27 logements

LANCEMENT SEPTEMBRE

FEIGÈRES
Idéal frontaliers
L'Éclot Sud
16 logements

LANCEMENT COMMERCIAL

VEIGY-FONCENEX
Rive gauche de Genève
Le Pix'l
21 logements

LIVRAISON 2016

VÉTRAZ-MONTHOUX
Emménagement immédiat
L'Alliance
43 logements

DERNIÈRES OPPORTUNITÉS

THONON-LES-BAINS
Centre-ville
18ème Avenue
31 logements

LANCEMENT COMMERCIAL

CHAMBÉRY
Quartier du Château
Signature
26 logements

LANCEMENT COMMERCIAL

AIX-LES-BAINS
Vues lac
Horizon
20 logements

TRAVAUX EN COURS

MÉRIBEL
Au cœur de la station
La Suite
20 logements

DERNIER APPARTEMENT

ALPES HOME | MERIBEL 29/30/31 JUILLET 2016

Aménagement, Décoration & Art de vivre en montagne

6E ÉDITION

MÉRIBEL cœur des 3 vallées

ALPES HOME

www.alpes-home.com

Création : www.signebluette.com

D'CO NEWS

COUPS DE CŒUR, PRODUITS PHARES, ACTUS CULTURELLES, BOUTIQUES ET BONS PLANS : LA RÉDACTION DE VOTRE MAGAZINE ARCHI DÉCO EST À L'AFFÛT DES TENDANCES. ELLE DÉNICHE DES PERLES RARES. LA SÉLECTION TRÈS TRAITS D'CO.

▼ PATRICIA URQUIOLA À LA UNE

Pour marquer le 90e anniversaire de Cassina et compléter sa collaboration avec la Direction artistique du Poltrona Frau Group, Patricia Urquiola est nommée Art Director de la marque. « Pour moi, c'est un grand honneur et une grande responsabilité de me confronter avec un héritage, une histoire, une identité si importants pour le design international. J'ai l'intention de considérer la mémoire et l'héritage culturel de la société comme une propriété positive avec une empathie de l'esprit créatif, et pas comme un cadre passif », déclare la célèbre designer.

© Cassina

© Artemide

▲ UN ABAT-JOUR POUR LES NUITS AU JARDIN !

La suspension géante Tolomeo Méga signée Artemide, si chic en intérieur, s'adapte désormais à l'outdoor avec cette version nommée Tolomeo Paraplume : rosace en aluminium et câbles renforcés, diamètre de l'abat-jour majoré (52 cm) et habillage avec un plastique résistant aux intempéries et lavable… Elle est parfaite pour illuminer de grands espaces à la belle étoile et rehausser l'ambiance de vos soirées estivales au jardin.

Techno & rétro

On aime ses lignes couture et sa pureté de son inégalable. Sympa et branchée, l'enceinte Bluetooth Helsinki de Vifa est faite pour plaire. Sans fil ; tissu et poignée cuir ; existe en divers coloris. 399 €.

Disponible sur madeindesign.com

© madeindesign.com

▼ À LIRE

Pour être incollable sur le célèbre couple américain Eames qui a marqué le paysage déco et design au XXe siècle. Gloria Koenig, Peter Gössel.

Relié, 21 x 26 cm, 96 pages, 9,99 €. Édition Taschen. taschen.com

LE MINI PORTRAIT

Experts et passionnés, Sylvie et Daniel Bouvier sont cette année particulièrement fiers de l'entreprise qu'ils ont forgée en 20 ans. Co-fondateurs et gérants d'Acfil Concept, ils fêtent cet anniversaire au travers d'un regard tourné vers l'avenir.

© Acfil Concept

Une équipe soudée

Originaires de Haute-Savoie, les époux sont attachés à leur région, où leurs racines sont sûres de perdurer puisque leur fils a récemment rejoint l'équipe.
Dynamique et reconnue, la société familiale se distingue par une signature qui précise le savoir-faire de la maison. Acfil Concept se définit comme l'ébéniste du métal : « Nous réalisons en métal ce qu'un ébéniste fait en bois », décrit Sylvie.
De la chaudronnerie décorative à la serrurerie, en passant par la ferronnerie ou la mécano soudure, l'entreprise décline, via ses réalisations, à la fois personnalisation, design et innovation. Des qualités sur lesquelles particuliers, professionnels ou industriels peuvent résolument compter.
acfilconcept.fr

Avec plus de 70 pièces de mobilier et une cinquantaine de dessins inédits, l'exposition consacrée par le Centre Pompidou (Paris) à Pierre Paulin propose une traversée de tout l'œuvre du designer et de quarante années de création. Une expo qui invite le visiteur à établir un dialogue entre corps et confort. Jusqu'au 22 août.

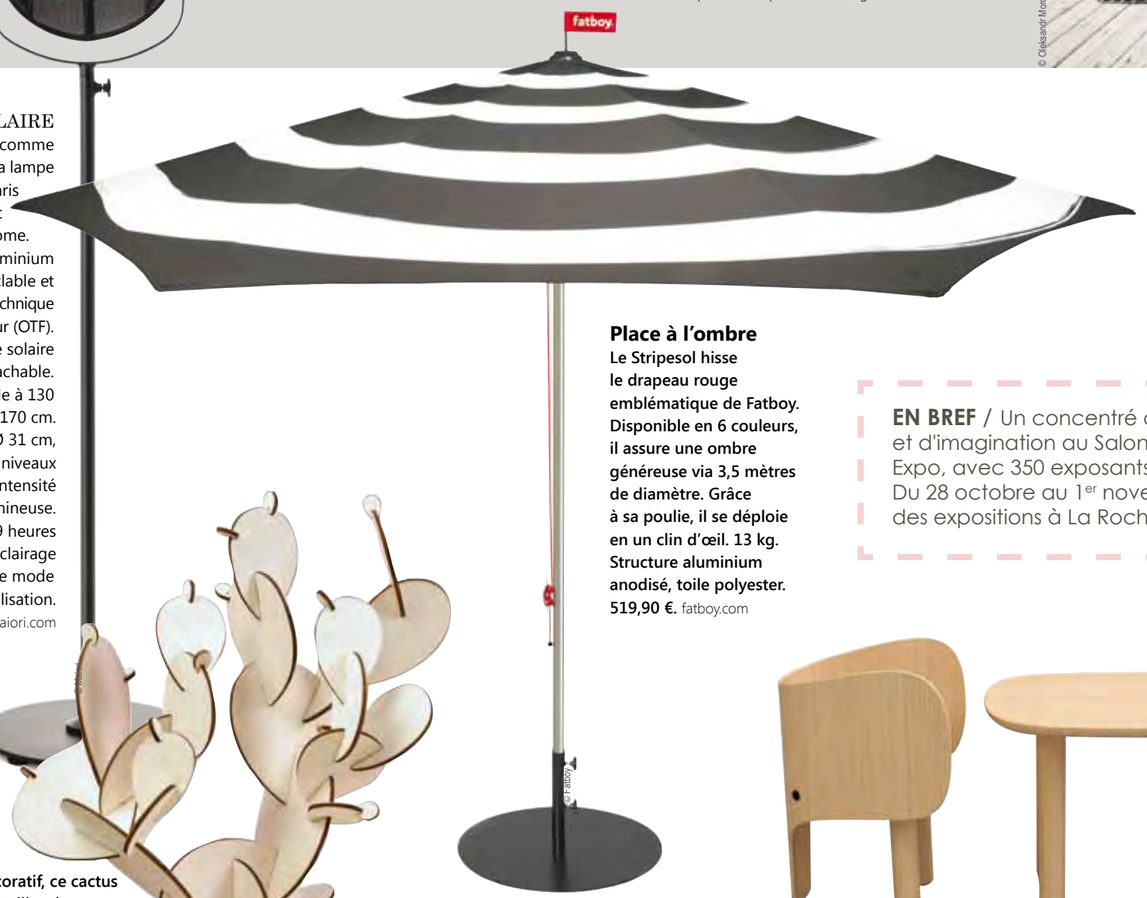
▶ LES ATELIERS DE *TRAITS D'CO* : À VOS MAINS ! *traits D'co* vous propose les « ateliers du mercredi » pour concrétiser vos projets d'aménagement et de décoration, mais aussi pour créer vos accessoires, luminaires, tableaux. Ces ateliers sont animés par Marilyne, décoratrice d'intérieur pour Parissi l'Atelier. Par petits groupes de 4 personnes maximum, laissez parler votre créativité dans une ambiance conviviale et repartez avec des idées et des solutions concrètes sous forme de croquis et de liste d'achat. Une formule simple et accessible à tous à partir de 60 € les 2 heures. Infos et inscriptions : http://parissiatelier.wix.com/parissi, rubrique ateliers, parissi.atelier@gmail.com, 06 70 07 73 29.

© Oleksandr Moroz / fotolia

▼ AVEC OU SANS TOIT
Designé par Jean-Marie Massaud pour Dedon, le canapé Tigmi est paré d'un toit amovible fait à base d'aluminium tressé de fibre Dedon. Le canapé est fabriqué à partir d'aluminium. Les coussins sont en tissu Batyline assurant séchage rapide, facilité d'entretien et résistance. 70 kg ; 5,6 m3. Structure 13 900 €. Coussins d'assise + 2 coussins de dossiers + 2 coussins latéraux à 1 810 €, pour un total de 15 710 €. dedon.de/fr/

© Dedon

▶ SOLAIRE
Dedans comme dehors, la lampe solaire Paris est autonome. Aluminium recyclable et tissu technique d'extérieur (OTF). Module solaire détachable. Réglable à 130 ou 170 cm. Ø 31 cm, 3 niveaux d'intensité lumineuse. Jusqu'à 9 heures d'éclairage selon le mode d'utilisation. 339 €. maiori.com



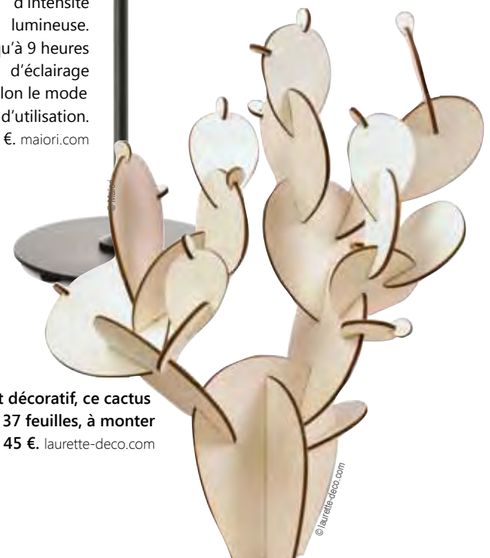
© Fatboy

Place à l'ombre
Le Stripesol hisse le drapeau rouge emblématique de Fatboy. Disponible en 6 couleurs, il assure une ombre généreuse via 3,5 mètres de diamètre. Grâce à sa poulie, il se déploie en un clin d'œil. 13 kg. Structure aluminium anodisé, toile polyester. 519,90 €. fatboy.com

© Gubi

Indémodable
Designée par Mathieu Matégot dans les années cinquante, la suspension Satellite M de la maison danoise Gubi existe en différents coloris irrésistibles et branchés.
gubi.com

EN BREF / Un concentré d'inspiration et d'imagination au Salon Mieux Vivre Expo, avec 350 exposants sur 14 000 m². Du 28 octobre au 1er novembre, au Parc des expositions à La Roche-sur-Foron.


© laurette-deco.com

Brico ? Déco ! **Ludique et décoratif, ce cactus en peuplier prédécoupé, est composé de 37 feuilles, à monter soi-même. H37 x L31 x P20 cm, 45 €.** laurette-deco.com

© Marc Venot / eo

◀ ÉLÉPHANTESQUE
Charmant, pour les enfants (3-10 ans), un duo table et chaise qui surprend, façon éléphant ! Design Marc Venot pour la marque danoise Elements Optimal. En hêtre naturel européen vernis mat. Table 275 €. Chaise 299 €. Disponible en août prochain. eo.dk

CÔTÉ LAC
NOUVELLES INSPIRATIONS
LES MURS. LES TISSUS
LES TAPIS. LES MEUBLES.
LES ACCESSOIRES ET
OBJETS DÉCO
RESSOURCE
PAPIERS PEINTS
2016, année des matières brutes et chics : lin, bambou,chanvre, jute...
transformées de manière exceptionnelle pour habiller vos murs, vos sols et fenêtres.
Isabelle Blanchère architecte d'intérieur
Concept Store
> CÔTÉ LAC
24 rue de la Tournette • 74290 VEYRIER-DU-LAC • 04 50 60 28 28
isabelleblanchere@gmail.com
Création traits D'co - © photos Elias, Ressource.

▲ **LE LUMINAIRE THÉÂTRAL,** au volume imposant, offre une version légère et aérée de la forme Spoutnik du XXe siècle, grâce à l'association du laiton au verre soufflé et sa ligne éclatée. ▲ **CURIOSITÉ.** Cette pièce, inspirée des cabarets des années vingt, peut être mise en scène au gré de ses envies grâce à sa hauteur variable (longueur de tige sur mesure). Placée "classiquement" au-dessus d'une table, elle peut s'inviter partout tel un objet de curiosité... ◥ **EFFET MIROIR.** Clin d'œil aux jeux de notre enfance, ce lustre aux allures de "machines à pinces" est composé de tubes en laiton de forme rectangulaire. Magique par son effet miroir et les reflets portés sur les murs.

Magic Circus
Entre fantaisie et raffinement

AVEC MAGIC CIRCUS, SA NOUVELLE COLLECTION DE LUMINAIRES, LA LYONNAISE MARIE-LISE FÉRY NOUS PLONGE DANS UN UNIVERS FÉÉRIQUE.

MARIE-LISE FÉRY, la créatrice de Magic Circus Editions, invite ses créations à se réinventer et à se placer là où on ne les attend pas. Subtil équilibre entre fantaisie et raffinement.

© Photos : Pierrick Verny

Clin d'œil au cabaret et aux codes esthétiques des années 1920-1930, la collection conjugue raffinement et fantaisie. Les pièces majestueuses ont été imaginées pour être belles de jour comme de nuit. Marie-Lise Fery, diplômée en négoce d'art, a créé à Lyon une galerie d'antiquités au nom poétique : « Un château en Espagne. » Mais l'envie d'aller plus loin la taraude. Elle saute le pas en 2015, choisit de libérer sa créativité en lançant Magic Circus Editions. Fascinée par l'univers du cirque, du cabaret et du music-hall, elle imagine une ligne de luminaires nourrie de ses passions, voyages et rencontres.

Savoir-faire ancestral

Réalisés en verre opalin et en laiton, les lustres et suspensions Magic Circus sont fabriqués dans un atelier au savoir-faire ancestral au Portugal. Matière maîtresse, le laiton est décliné en version polie vernie et dans une version non vernie qui évolue avec le temps, pour prendre sa patine définitive au bout de quelques mois. Une alchimie heureuse... Comme un bijou, chaque luminaire est façonné à la main, le verre est soufflé à la bouche, les finitions en métal sont réalisées sur mesure. Un attachement à la belle facture matérialisé par un poinçon, qui authentifie l'ouvrage. La lampe devient une véritable œuvre d'art qui impose sa présence et dont le volume la rend parfois époustouflante. ■

Sophie Guivarc'h

www.magic-circus.fr

EDEN·HOME
CONSTRUCTEUR DE VILLA D'ARCHITECTE

© photos Studio Blanpoint.com

Conception architecturale exclusive: www.archidomo.fr

Union des Maisons Françaises
Des constructeurs responsables
CHALLENGE 2015
MEDAILLE D'OR
LES REALISATIONS REMARQUABLES

Eden-Home a remporté la médaille d'or lors du Challenge national des maisons innovantes, catégorie : "Réalisations remarquables".

PAE LA CAILLE - ZI DE L'ARNY - 74350 ALLONZIER - 04 50 57 50 78
www.eden-home.com

© Photos : Raphaël Sarafina

LE COFFRET ANTHOLOGIE DE GRANDS CRUS est composé d'un parfum au choix : bergamote de G. Franco, jasmin de Chérifa, vetiver de Pierre, vanille d'Amine et d'un flacon old school en cristal. Flacon en cristal craquelé (dont chaque exemplaire est unique).

La haute couture du parfum français

L'ATELIER FRANÇAIS DES MATIÈRES CRÉE DES PARFUMS AUX SENTEURS UNIQUES ET SUR MESURE.

TECHNIQUES TRADITIONNELLES
Les matières premières sélectionnées sont de grande qualité. L'essence est extraite de façon à préserver les senteurs complexes des plantes, en utilisant en priorité des techniques traditionnelles qui demandent davantage de temps.

© L'Atelier français des matières

Avec le retour du printemps, les sens sont en éveil. Comme une renaissance, la nature se pare de mille parfums que l'Atelier français des matières capture dans des flacons. En quête permanente des senteurs les plus subtiles, le fondateur de l'Atelier en 2014, installé au cœur de la Technopôle d'Archamps, refuse le prêt-à-porter du parfum. « Les amateurs se détournent des grandes chaînes et recherchent autre chose, davantage d'authenticité. » Un constat qui pousse Rémi Pulverail à traquer les matières premières les plus exceptionnelles voire rares, venues du monde entier. Ensuite, pour concevoir ces concentrés de nature en flacon, il s'entoure de "nez" free-lance, « les meilleurs du monde ». Les parfums sont distribués en petites séries ; l'Atelier conçoit par exemple des gammes spécifiques disponibles seulement au Bistro de la beauté à Annecy.

Chimiste et artiste

Le parfum est comme une tenue, il habille son porteur et s'harmonise aux circonstances. Des notes plus chaudes en hiver, plus florales au printemps ; des senteurs suaves le soir, plus légères la journée… Mais là encore, c'est une affaire de goût. « J'aime que l'on adore ou déteste mes parfums », résume Rémi, qui a commencé à Grasse voilà 20 ans chez Charabot, « avec une formation à l'ancienne ». Pas de demi-mesure pour un produit, dont chaque composant est dosé précisément pour créer un ensemble harmonieux. De véritables œuvres d'art émergent à partir d'ingrédients dont les trois quarts des 250 que l'Atelier utilise sont naturels. Homme ou femme, le client est assuré d'avoir un parfum unique, dont les senteurs laisseront une empreinte durable dans son sillage. ■

Juliette Warens

www.atelier-francais-des-matieres.fr

▶ JEUX DE SUPERPOSITION
Sur l'imprimé graphique de la nappe "Luce Basilic" (100 % coton, 145 x 145 cm) le tête à tête en lin "Florence", 55 x 140 cm. Serviettes "Bastille Veronese". alexandre-turpault.com

◢ TURQUOISE
"So Bloom", en coton peigné, est enduite d'acrylique sur une face. 140 x 140 cm. le-jacquard-francais.fr

© Alexandre Turpault

GÉOMÉTRIQUE
En blanc et gris, la nappe "Ziggy", 100 % coton, 150 x 250 cm. maisonsdumonde.com
© Maisons du Monde

RETOUR DE PLAGE. Chemins de table en coton enduit "Flore Horizon". 55 x 140 cm. alexandre-turpault.com
© Alexandre Turpault

Tables **ensoleillées**

L'été est l'occasion de partager, sous les ombrages, à midi ou au dîner, un repas savoureux, en famille ou entre amis. Pour profiter au maximum de ce moment privilégié, rien de tel que de dresser le couvert, avec du linge de tables, joyeux, coloré de teintes acidulées, qui mettent l'eau à la bouche. Tour d'horizon des nouvelles collections d'été. ■ *Marie Lermain*

© Le Jacquard Français

CHAMPÊTRE. Charmante nappe carrée "Farniente", en coton imprimé de motifs botaniques. 160 x 160 cm. Serviettes assorties. sylviethiriez.com
© Sylvie Thiriez

VINTAGE
Set de table "Gustave Menthe", motifs tressage. En satin de coton, une face acrylique, 34 x 54 cm. alexandre-turpault.com
© Alexandre Turpault

© Le Jacquard Français

◀ BLEU MÉDITERRANÉE
La jolie nappe Azulejos ornée d'arabesques et de motifs végétaux est 100 % coton longues fibres. Existe aussi en coton enduit. 175 x 175 cm. le-jacquard-francais.fr

INTÉRIEUR ROBERT LITTOZ

CUISINE > SALLE DE BAINS > AMÉNAGEMENT

© photo : Thinkstock

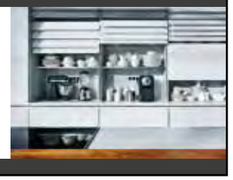
© photos next125

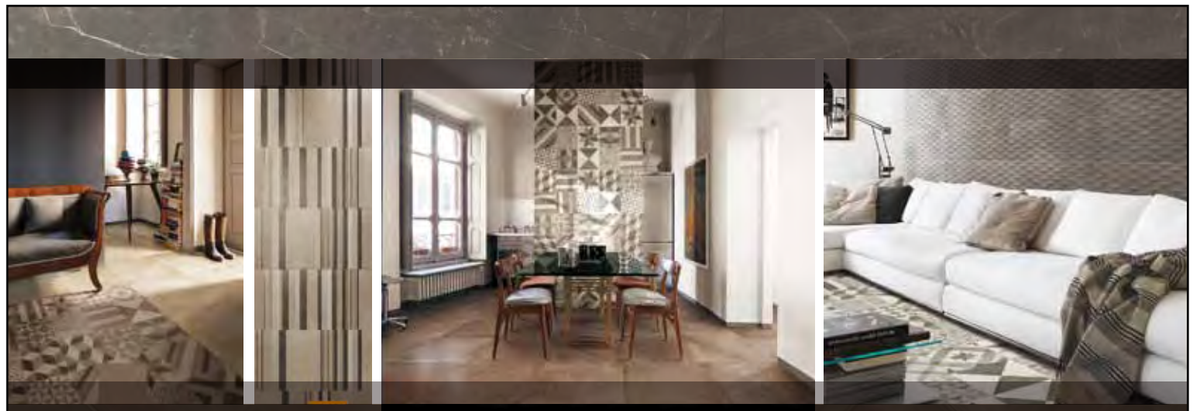
IMAGINÉ PAR NOUS, RÉALISÉ POUR VOUS

NOUS TRAVAILLONS AVEC LES MEILLEURS PARTENAIRES POUR VOUS GARANTIR LES PLUS BELLES PRESTATIONS

next125 · IDEA GROUP · altamarea · JORI · CELTIS · störmer · nolte · EFF · fima · GAGGENAU

43 route de l'Aiglière
74370 ARGONAY
04 50 27 49 37
www.interieur-littoz.com





MEGABAT CARRELAGES

STYLE ET CARACTÈRE, INVITATION À LA CRÉATIVITÉ

MEGABAT - ZI 102 rue des Chênes
74370 PRINGY - ANNECY NORD
+33 (0)4 502 727 08

www.megabat.fr

Création : traits D'oc - © Photos : © CERDOMUS, © FAP Ceramiche

1

3

2 **GUFRAM ON THE ROCKS** sous l'œil expert de Charley Vezza, dirigeant et directeur artistique e la maison.

© Delfino Sisto Legnani Studio

Gufram : déjà quinqua ?!

VUE DE PRÈS LORS DE MAISON & OBJET EN DÉBUT D'ANNÉE, LA CÉLÈBRE MARQUE ITALIENNE GUFRAM FÊTE SON 50E ANNIVERSAIRE NOTAMMENT LORS DE GRANDS ÉVÈNEMENTS DU DESIGN INTERNATIONAL, À PARIS OU DERNIÈREMENT, À MILAN. LE PRÉTEXTE IDÉAL POUR CÉLÉBRER SUR PAPIER GLACÉ, UN STYLE HABILEMENT IMPERTINENT.

1 ROSSOCACTUS, Nerocactus et Metacactus. Un portemanteau né en 1972 grâce à Guidi Drocco et Franco Mello. Éditions limitées. H 170 x l 70 cm. 22 kg. En mousse de polyuréthane.

Sous l'intitulé « Gufram on the Rocks », la marque la plus pop et irrévérencieuse du design italien présente ses projets les plus symboliques. Cactus, pierre tombale, colonne tronçonnée d'un temple ressurgi de l'Antiquité et autres créations inattendues, voire farfelues, les plus célèbres produits Gufram compulsent intemporalité et ironie pour faire si plaisamment leurs intéressants ! Ici, maintenant, adeptes de ce qui ose bousculer les clichés, on aime…

Courants d'air

À 50 ans seulement, dirigée par Charley Vezza qui n'a lui, pas encore fêté ses trente ans, Gufram cultive l'anticonformisme et l'air du temps pour faire un succès de ses objets, iconiques et délirants. Colorés, originaux et fabriqués en Italie à partir de matériaux spécifiques dont la marque détient le secret, ils apportent aux décors une note loin des conventions et du conformisme du design… ■

Caroline Lavergne

www.gufram.it

3 BOCCADORO
Connu en rouge, ce canapé est sorti en doré, en édition limitée à 50 exemplaires, pour les 50 ans de la marque.

© Photos : Gufram

4

5 BLOW. Décliné en « Navy » ou « Army » selon les coloris. Design Emanuele Magini pour Gufram (2015). Référence au matelas de plage typique des 70's. L 192 x l 75 cm.

4 GLOBE. Armoire insolite (2014) signée Studio Job, dédiée aux voyageurs passionnés du monde entier. Édition limitée. H 191 x L 95 x P 75 cm.

6

6 PRATONE, 1971 par Ceretti / Derossi / Rosso. De longues tiges d'herbe où s'enfoncer. Inclus dans le top 100 des objets qui ont fait l'histoire du design.

PUBLI-REPORTAGE © photo Sesam

SESAM

« 100 % SATISFAIT »

SPÉCIALISTE DES MENUISERIES EXTÉRIEURES, SESAM EXIGE LA QUALITÉ DANS SES PRODUITS ET LA RELATION AVEC SES CLIENTS. TÉMOIGNAGE.

Robert Boujol a sollicité l'entreprise Sesam pour l'installation de portes vitrées, de fenêtres coulissantes et de stores d'intérieur. « Après un premier contact, un technicien s'est déplacé chez moi pour prendre les mesures. Une proposition m'est parvenue deux jours plus tard. Son équipe de poseurs a travaillé rapidement, efficacement et proprement. J'ai ensuite été rappelé pour donner mon avis. J'ai beaucoup apprécié leur réactivité. C'est une entreprise que je recommande dans mon réseau. Je suis 100 % satisfait. »

STANDARD ET SUR MESURE

En plus des fenêtres, l'expertise technique de Sesam se décline sur les volets, baies vitrées, portes d'intérieur, portes de garage ou portes d'entrée blindées. Venez visiter le nouveau showroom.

Sesam / 4 bis avenue du Pont-de-Tasset à Cran-Gevrier
04 50 57 55 27 / contact@sesam-annecy.com
www.sesam-annecy.com

SESAM PORTES & FENÊTRES

UN DUPLEX HAUT EN **COULEUR**

ENTIÈREMENT RÉAMÉNAGÉ, L'APPARTEMENT DE LA DÉCORATRICE SANDRA HELLMANN EST MIS EN VALEUR PAR DES MEUBLES COLORÉS ET DES OBJETS RAPPORTÉS DE LOINTAINS VOYAGES.

▲ CÔTÉ SALLE À MANGER
Plateau en béton marbré et piétement en fer forgé pour la table réalisée sur mesure. L'escalier en colimaçon, mène aux chambres.

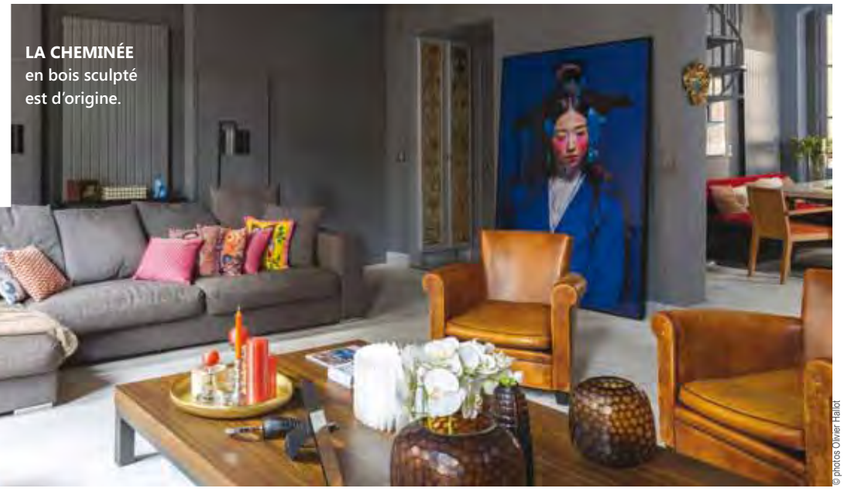
AMBIANCE CHALEUREUSE
Au plafond, les poutres du XVIIIe siècle badigeonnées de blanc renvoient la lumière. Contraste entre le gris du mur, les meubles orange et la moquette immaculée. Banquette de style années cinquante. Tissu et coussins Pierre Frey.

GRAND ANGLE
Trois grandes fenêtres apportent de la lumière au vaste salon. Sur la table basse, faite sur mesure, harmonie d'objets. Bougies La Française.

SAVANT MÉLANGE
Décorées de panneaux anciens, les portes de placards aux sculptures à l'or fin courtisent la photographie d'art d'une jeune femme coréenne (Yellow Corner).

© photos Olivier Hallot

CONVIVIALE
La cuisine est ouverte sur la salle à manger décorée de manière raffinée. Les chaises anciennes habillées de tissu contemporain font face à la banquette réalisée sur mesure.



LA CHEMINÉE
en bois sculpté est d'origine.

© photos Olivier Hallot

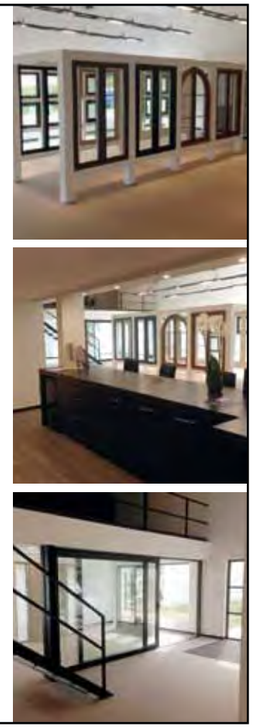
LONGILIGNE,
le canapé vient de chez Bo Concept. Coussins Fragonard. Pratique : le mur est aménagé de discrets placards de rangements, faits sur mesure.

Dès le seuil, on est surpris par les plafonds hauts et les poutres apparentes : la rénovation totale de l'appartement ne lui a pas ôté son cachet d'origine. Très mal agencé, et avec une seule chambre, ce duplex n'était guère adapté à la vie familiale. Tout en préservant le style plein de charme des lieux, la propriétaire a imaginé une redistribution des volumes pour gagner en volume et en clarté. Une vaste entrée a été conçue et les aménagements d'origine se sont transformés en une grande pièce à vivre, où les différents espaces sont clairement définis : salon, salle à manger et cuisine ouverte. La cuisine a ainsi gagné quelques mètres carrés supplémentaires. Discrètement placé derrière une cloison, l'escalier mène aux trois chambres de la famille, toutes équipées de salle de bains.

Insolite et cosy

La décoration raffinée est structurée par des lignes simples et évidentes, auxquelles sont mélangés, d'une manière subtile, matériaux rares et étoffes précieuses. La teinte grise qui tamise l'atmosphère, a une place prépondérante. L'ambiance est sereine, sensation accentuée par le tissu tendu aux murs ainsi que par l'épaisse moquette qui atténue chaque bruit. Si le lieu est cosy il est aussi moderne. Le gris, neutre, invite à jouer avec les matières, à y ajouter quelques notes colorées, comme cette ▸▸

BELISOL
fenêtres et portes
ALU - PVC - BOIS
Venez découvrir plus de 50 modèles dans notre showroom de 250m² dédié à la fenêtre et la porte de qualité.
Vos menuiseries en neuf ou renovation
30% de crédit d'impôt sur vos menuiseries (CITE 2016)
Pour les Pays de Savoie : www.annecy.belisol.fr
Belisol Annecy - 4, Avenue Zanaroli, 74600 Seynod - T 04.50.51.57.57



La Maison QUADRATURE
DECORATION & MOBILIER CONTEMPORAIN
Un nouvel espace pour habiller votre maison.

8 rue Sommeiller 74000 Annecy 04 50 45 65 42 www.quadrature-amenagement.com
USM Systèmes d'amenagement
LEMA Bibliothèques, rangements, dressings
zanotta: Edition de design
TOULEMONDE BOCHART Edition & créations de tapis
Alias Edition de design

multitude de coussins brodés ou ces notes de rouge et d'orange, bien présentes sur les meubles. Le mobilier et les objets sont choisis avec discernement et les styles différents cohabitent parfaitement. La maîtresse de maison fonctionne aux coups de cœur et adore rassembler tous les styles. Un fauteuil et un buffet anciens s'entendent bien avec un canapé contemporain, tandis que la vaisselle de table, les couverts et les verres sont signés par de jeunes créateurs. Beaucoup d'objets sont détournés de leur usage originel, à l'image de ces portes moulurées et dorées, datant du XVIIIe siècle, qui ferment des penderies. On trouve ici et là un goût prononcé pour le design du XXe siècle, conférant un style et un mélange très original et personnel à l'ensemble. Des images fortes – souvenirs de voyages ou créations d'artistes – ornent les murs de l'appartement.

À l'étage, place au classique

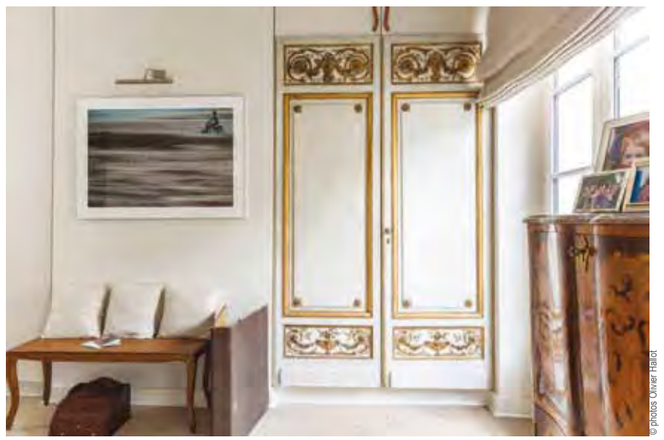
La chambre des parents, habillée de blanc cassé, est propice à la détente. À côté, la salle d'eau, ornée d'un meuble vasque de style 1900. Comble de l'élégance, le sol est en pierre de couleur sable et les murs sont chaulés, à l'ancienne. La chambre des enfants n'est pas en reste. Toute patinée de couleurs tendres, elle est une ode à la rêverie. ■

Marie Lermain

Carnet d'adresses : sandra-hellmann.com / bougies-la-francaise.com yellowkorner.com / www.pierrefrey.com / boconcept.com / fragonard.com

PROPICE AUX RÊVES. Sur les murs de la chambre aux couleurs douces, des tableaux et photos de famille. De magnifiques portes du XVIIIe siècle, ornées de dorures, servent à fermer une penderie.

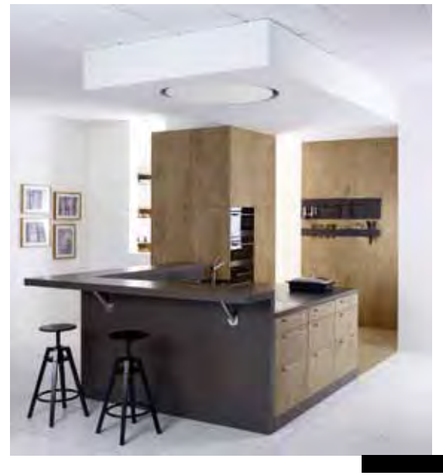
LES PORTES DE LA SALLE DE BAINS sont d'anciennes persiennes rénovées et patinées. Un meuble chiné a été transformé en meuble vasque.



© photos Olivier Hallot

COULEURS PASTEL et tendres pour la chambre de la petite fille

MODÈLE | CHÊNE NOUEUX



MODÈLE | SAUVAGE

NOUVEAUTÉS 2016 :

nouveaux matériaux, nouvelles finitions, à la pointe de l'innovation.

Laissez-vous inspirer par les possibilités de combinaisons infinies et sur mesure.

Nous associons un savoir-faire artisanal ancestral aux techniques les plus modernes, afin de satisfaire vos exigences et faire de votre cuisine une pièce unique.

cuisin essentiel

5 AVENUE DU RHÔNE - ANNECY
04 50 05 03 51
www.cuisine-essentiel.fr

Crédits Photo : © Photos KH SYSTEM MODEL

SCÈNEDE**VIE**

ARCHITECTURE & DÉCOR D'INTÉRIEUR

Crédits photo : © Maison Sarah Lavoine ● /lerufi communication

MAISON SARAH LAVOINE

Paris

Mise en scène des créations Maison Sarah Lavoine à la Boutique

5 rue de la poste . 74 000 Annecy
Tél. +33 (0) 450 46 96 68

Du mardi au samedi : 10h - 12h / 14h - 19h
Parkings de la Poste ou de la Gare

www.scenedevie.com

SCÈNEDE**VIE**

accueille

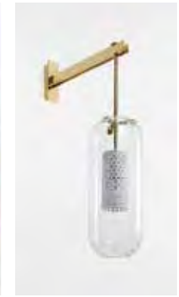
MAISON SARAH LAVOINE

Paris

Sarah Lavoine défend un nouvel art de vivre à la française qui, conjugué à son talent passionné pour la couleur, magnifie les lieux prestigieux qui lui sont confiés. En dix ans, son nom est devenu synonyme de goût parisien, d'esthétique contemporaine et d'artisanat d'excellence.

Son style unique, intemporel, chic et métissé, se retrouve au sein de sa propre collection de mobilier et accessoires, aujourd'hui vendue à travers l'Europe grâce à un réseau de revendeurs de qualité et maintenant à Annecy, dans la boutique SCÈNEDE**VIE**.

Une Collaboration qui tombe sous le sens pour l'équipe de SCÈNEDE**VIE**, tant les créations de la Maison Sarah Lavoine s'intègrent parfaitement à l'esprit élégant et iconoclaste de la boutique.



La légèreté des lignes des tables Tokyo se mêle alors aux formes naturelles des miroirs Ovo, Organique et Bulle pour créer des ambiances intemporelles et métissées. En Septembre 2014, Sarah Lavoine introduit sa première collection d'art de la table, « Sicilia », inspirée par les couleurs vibrantes des paysages italiens.

La carrière multiple de Sarah Lavoine, menée tambour battant, fait l'objet d'un beau livre publié aux Editions de la Martinière, qui retrace en technicolor ce parcours sans faute : « *Sarah Lavoine, Ainsi soit style* ».

La collection Maison Sarah Lavoine à découvrir chez SCÈNEDE**VIE** *à Annecy : Luminaires, Art de la Table, Linge de Maison, Miroirs, Mobilier, Collection Peintures Ressources, Lifestyle ...*

TOUT EN DOUCEUR. Revêtu d'un chaleureux parquet en chêne clair, le séjour réunit sans fausse note des meubles contemporains, chinés ou de famille.

© photos Olivier Hallot

Une rénovation **100 % vintage**, simple et nature

CETTE DEMEURE ENTOURÉE D'UN VASTE JARDIN FAIT LE BONHEUR D'UNE FAMILLE. LA DÉCORATION CHALEUREUSE NOUS MÈNE SUR LES SENTIERS DE LA FANTAISIE ET DE L'ORIGINALITÉ, AVEC DES OBJETS ET DES MEUBLES DE FAMILLE OU CHINÉS SUR DES BROCANTES.

La décoratrice Karine Parent Demarre a tout de suite su que cette habitation des années 1910 était la maison de ses rêves. Elle a vu à cet intérieur empreint de charme le potentiel pour en faire une maison confortable. « Je savais ce que je voulais, une maison de campagne ouverte sur le jardin. Décorée avec quelques notes de modernité et une inspiration de style brocante, explique-t-elle. Je change souvent la déco, en fonction des trouvailles. »

Le jardin bien entretenu est un enchantement. Y poussent en toute liberté des essences d'arbres rares, des érables du Japon, ▸▸

ÉCRIN DE VERDURE Sur la façade, vigne vierge et rosiers grimpants.

TROUVAILLES Le pied de la table a été déniché au marché aux Puces, tout comme le panier, les lanternes et les cages. Plaid : Jardin d'Ulysse. Repérés dans une brocante locale, un fauteuil en fer forgé et une lanterne de bateau.

▲ **ÉPURÉE** et fonctionnelle, la cuisine a fait peau neuve. Plan de travail en béton composite. Suspensions Castorama.

© photos Olivier Hallot

▶ **CUSTOMISÉ** Vieux meuble d'imprimeur customisé avec des éléments de dossiers de chaises et des ornements en cuivre. Collection de porte-chapeaux.

▲ **PETITS TRÉSORS.** Dans le coin salle à manger, des chaises de famille et des fauteuils transparents de Philippe Starck entourent la table en béton ciré. Au mur, un miroir ancien doré à la feuille d'or, et une fleur de lys en bois patiné.

quelques bambous, des pivoines et des rosiers. Avantage non négligeable, la pièce principale, au sud, s'ouvre sur le jardin. On se croirait en pleine campagne.

Style campagne chic

Au rez-de-chaussée les portes-fenêtres donnent sur le salon, salle à manger. D'un côté le coin cheminée, de l'autre la salle à manger, au milieu, le salon. La pièce, dans sa globalité est de style campagne chic. Un beau parquet habille le sol. Ses larges lattes, épaisses, en chêne massif, sont vitrifiées. Côté salle à manger, une table originale, en béton ciré avec des pieds Eiffel, s'entoure de chaises dépareillées. Dans le coin cheminée, la bibliothèque était à l'origine un meuble d'imprimeur. La partie salon se trouve être un joyeux mélange de meubles contemporains et de trouvailles faites dans les brocantes. La bibliothèque blanche, construite sur mesure, est équipée de portes coulissantes. Dans le prolongement, astucieusement aménagée, la cuisine. Il a fallu y faire de gros travaux : changer le sol, retirer les cloisons, refaire l'électricité. Un sacré changement...

Fours à Pizza, Planchas, Cheminées d'extérieur.
Un été conviviale sur vos terrasses !

Création trafic Dico - © photos : Au coin du feu

AU COIN DU FEU
Cheminées - Poêles - Conduits

ANNECY - ARGONAY - 228 allée des Symphorines - 04 50 27 33 55 - www.au-coin-du-feu.fr

Nids douillets

Un escalier étroit monte au premier. S'y trouve la salle de jeux des enfants, la salle de bains et la chambre des parents. Celle-ci, petite, est bien configurée. Deux penderies symétriques, équipées de portes de récupération chinées, ont été créées de chaque côté de l'ouverture menant à la salle de bains. Le mur, couleur taupe, apporte de la chaleur et fait également office de tête de lit. Toute badigeonnée de gris et de blanc, la salle de bains est lumineuse. Le meuble vasque maçonné est pourvu de portes chinées et repeintes. La vaste salle de jeux se pare de teintes mauves, douces et rassurantes.

Un escalier central, coloré de rose satiné, grimpe vers les deux chambres d'enfants logées sous les combles. Placées de chaque côté de la soupente, elles forment de véritables petits nids où ils aiment se retrouver. ■

Marie Lermain

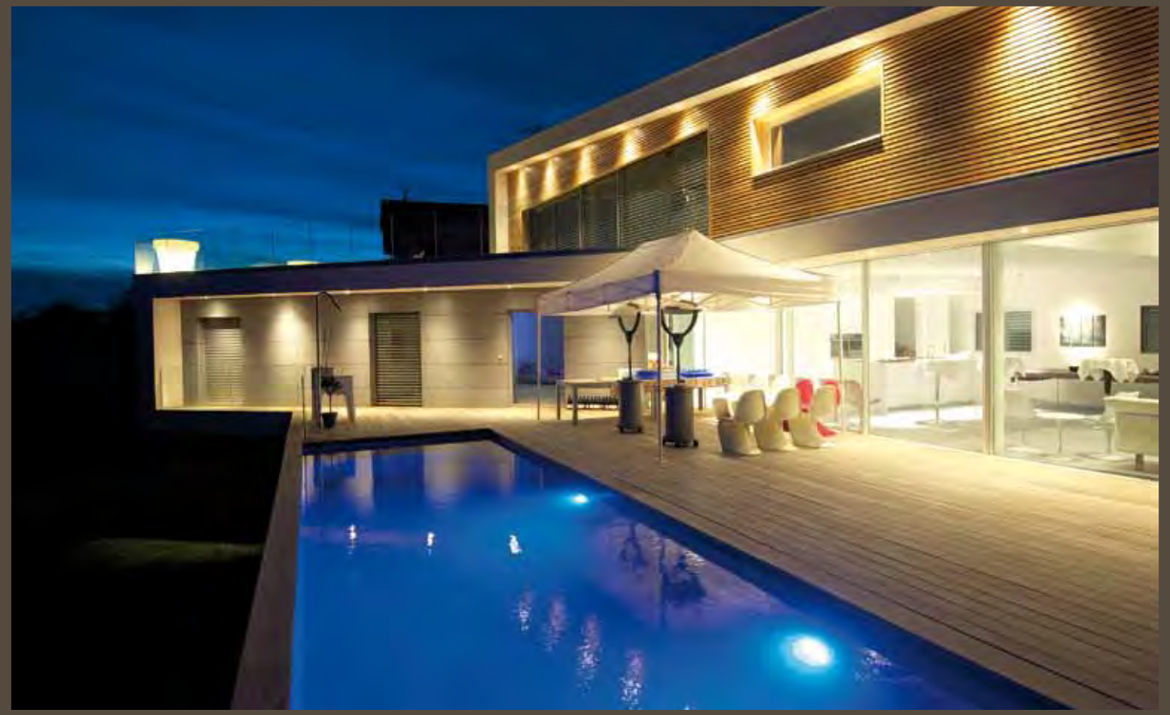
Carnet d'adresses : Karine Parent Demarre, Balthazar Studio, balthazar-studio.fr / ikea.com / tollens.com / castorama.fr / jardindulysse.com

◀ HARMONIE ROMANTIQUE Dans la chambre parentale (à gauche) des portes anciennes récupérées sur une ancienne armoire ferment les placards en maçonnerie. Sur un meuble de métier (ci-contre), des objets chinés côtoient des souvenirs d'enfance.

AU GRENIER, nichées sous la soupente, les chambres des enfants. Un casserolier ancien a été détourné de sa fonction première, pour devenir un petit bureau. Sol en parquet, blanchi. Tapis Ikea.

© photos Olivier Hallot

◀ SUR MESURE, le meuble vasque doté de portes chinées. Avec ses murs repeints de gris (Tollens) la salle de bains a trouvé une nouvelle fraîcheur.



© photo Studio Sémaphore

Maîtrise d'œuvre Brière Architectes
www.brierearchitectes.com

Maîtrise d'Oeuvre / Naud-Passajon Architecte 73 / Dejos Jean Paul Architecte 74

Création trais D'ca - © photos LP Charpente

LP CHARPENTE
CRÉER DE TOUTES PIÈCES !

UNE ENTREPRISE ENGAGÉE DURABLEMENT

Spécialiste de la construction bois, labellisé BQS (Bois Qualité Savoie),
elle concilie nouvelles technologies, savoir-faire artisanal et respect de l'environnement.

PAE LA CAILLE - ZI DE L'ARNY - 74350 ALLONZIER - 04 50 27 15 92
www.lpcharpente.com

VOICI UNE SÉLECTION
DÉDIÉE AU LÂCHER PRISE
POUR ENFIN
SE BALANCER
DU QUOTIDIEN
ET SAVOURER L'INSTANT
PRÉSENT…

© Studio Bergsend

Ça balance pas mal !

© Kettal

© Lisa Klappe

◀ VOGUE À L'ÂME
Une création remarquable et une assise aussi originale que fantasque. Existe en versions in ou outdoor. 90 x 90 x 135 cm. Cagling par Ontwerpduo. À partir de 1 685 €. ontwerpduo.nl

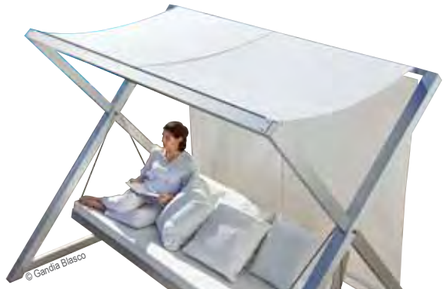
© Egoparis

▲ CONFORTABLE COCON
L'assise et le dossier de la balancelle Evelyn de Sika-Design sont en fibre synthétique tressée. Structure en aluminium. 113 x 63 x 66 cm. sika-design.fr

◀ GÉOMÉTRIE CONFORTABLE
Idéale pour se prélasser, la balancelle Ego Paris est faite en aluminium et tissu Missoni. 195 x 166 x 32 cm. 6 900 €. egoparis.com Marque distribuée par Rêves d'extérieurs, à Drumettaz-Clarafond. revesdexterieurs.com

▲ ÉLÉGAMMENT TRESSÉE
Dans la collection Maia conçue par Patricia Urquiola pour Kettal (qui fête son 50e anniversaire), on aime cette proposition au tressage artisanal harmonieux. Structure alu. Tissus porotex et chenille. kettal.com

▶ CAP AU SUD
Pour designer Nao Nao, Yolanda Herraiz s'est laissé inspirer par l'ambiance unique et ensoleillée des villages de Méditerranée. gandiablsco.com/fr


© Gandia Blasco

▲ COMME EN SUSPENSION
On reste fan d'Ingrid Sol Leccia, sculpteur et plasticienne. Zoom sur cette sculpture-balançoire in/out, en acier thermolaqué. 43 mètres de cordes. 2 200 € en noir 2 400 € en couleur. Fixation béton/bois. Sur commande : leccia.eu

▼ PRATIQUE : un canapé qui peut se transformer en balancelle ! Livré avec cordage et anneau de support. Longueur 2 m. Deux largeurs au choix : 60 ou 90 cm. À partir de 530 €. ladivinejardine.com

© La divine jardine

© Kettal

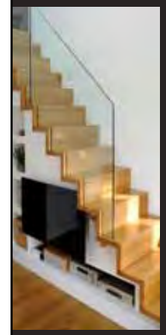
▼ L'AIR NATUREL. La balancelle de jardin de la collection Bitta de Kettal, associe structure en aluminium et assise en corde tressée à de très confortables coussins. Divers coloris disponibles. Design Rodolfo Dordoni. kettal.com

© Maisons du Monde

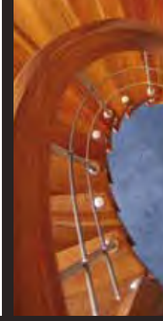
▼ AMBIANCE MARINE
Simple et élégante, la balancelle Port blanc est en pin massif. 173 x 184 x 110 cm. 199,90 €. maisonsdumonde.com

ÉLÉGANTE ASCENSION

CRÉATION SUR MESURE, UN ARTISANAT ET DES MATÉRIAUX DE QUALITÉ. BOIS MASSIF, VERRE, BÉTON, MÉTAL, CUIR…



ascenso
créateur d'escaliers
Sur rendez-vous, 300 m² d'exposition vous accueillent.
www.ascenso.fr



Création traits D'co - photos Ascenso

2 rue des Frères de Mongolfier - SEYNOD - 04 50 69 22 05
Contact commercial 06 09 83 29 05 - sur rendez-vous

Multipliez les terrains de jeu.

Cayenne Diesel à partir de 687 € TTC par mois[1].

Location avec Option d'Achat Porsche Finance sur 48 mois et 60 000 km

avec un premier loyer majoré de 22 450,20 € TTC.

Un crédit vous engage et doit être remboursé.

Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

PORSCHE

Centre Porsche Annecy
902 route de Bellegarde
Grand Epagny Est
74330 Epagny
Tél. : 04 50 57 89 38
www.centreporsche.fr/annecy

Cayenne Diesel - Conso. mixte : 6,8 l/100 km - Émissions de CO_2 : 179 g/km. Selon le NCCE (Nouveau Cycle de Conduite Européen).

[1] Exemple de Location avec Option d'Achat (LOA) [2] de 48 mois et 60 000 km pour le financement d'un Cayenne Diesel avec options peinture Acajou métallisée et rampes de pavillon en aluminium d'un prix de vente de 74 834,00€ TTC au 09/03/2016. Apport placé en **1er loyer majoré à hauteur de 22 450,20€ TTC,** suivi de **47 loyers mensuels de 686,98€ TTC**. Après le paiement du dernier loyer, vous pouvez restituer votre Cayenne selon les conditions prévues au contrat ou l'acquérir en levant l'option d'achat. **Option d'achat : 25 443,56€ TTC. Montant total dû avec achat en fin de contrat : 80 181,82€ TTC** dont 750,00€ frais de dossier étalés du 2ème au 4ème loyer. Coût de l'assurance facultative des personnes comprenant les garanties décès et Perte Totale et Irréversible d'Autonomie : 74,83€/mois qui s'ajoutent au montant de l'échéance, soit un montant total dû de 3 591,84€ au titre de cette assurance sur la durée totale du financement [3].

[2] Offre réservée aux particuliers, valable pour un Cayenne Diesel avec options peinture Acajou métallisée et rampes de pavillon en aluminium neuf commandé entre le 01/01/2016 et le 30/06/2016 chez tous les Centres Porsche participants (voir conditions de l'offre en concession). Sous réserve d'acceptation par Porsche Finance, département de CGL, Compagnie Générale de Location d'équipements, SA au capital de 58 606 156 €-69, avenue de Flandre 59708 Marcq-en-Baroeul Cedex - SIREN 303 236 186 - RCS Lille Métropole.

[3] Tarification pour la garantie de base pour une personne âgée de 18 à 64 ans inclus au jour de la demande d'adhésion et sous réserve de remplir les conditions d'adhésion. Les contrats d'assurance collective à adhésion facultative n° 875 1313/01 et d'assistance n° CH6 sont souscrits par CGL par l'intermédiaire de FINASSURANCE- société de courtage d'assurance n° ORIAS 07 000 574 (www.orias.fr) - 69 avenue de Flandre 59700 Marcq-en-Baroeul - SIREN 352 937 247 RCS Lille Métropole, auprès de SOGECAP, SOGESSUR et EUROP ASSISTANCE. Entreprises régies par le Code des assurances et soumises au contrôle de l'Autorité de contrôle prudentiel et de résolution - 61 rue Taitbout 75436 PARIS Cedex 09. Contrats présentés par FINASSURANCE.

Aucun versement sous quelque forme que ce soit ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un ou plusieurs prêts d'argent.

Mangeoire d'oiseau : quand l'insolite niche dans nos jardins

REVISITÉE, LA MANGEOIRE DEVIENT CONTEMPORAINE POUR LE PLAISIR DES YEUX ET DE NOS INVITÉS À PLUMES. NOS CHOUCHOUS.

par Faustine le Berre

© Hinika Jarrod Lim

◀ **Naturelle.** Éditée chez Hinika, la Tree Ring Birdhouse de Jarrod Lim. Celle-ci évoque les cercles que l'on retrouve sur les nœuds des arbres dans l'intention de rappeler aux oiseaux leur habitat naturel.

© Andreu Carulla

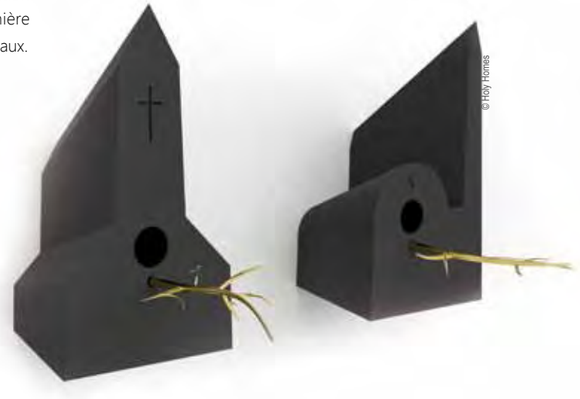
▲ **Modulaire.** Pensé par Andreu Carulla, Neighbirds est un nid modulaire conçu pour aider à l'émancipation des oisillons. Réalisée en bois organique de pin, sa forme hexagonale lui permet d'être assemblée à d'autres Neighbirds tout comme les alvéoles des abeilles de sorte à créer un voisinage.

© Crispy Point, Maxim Soberbakov

◀ **Sonore.** Orator est une mangeoire sonore imaginée par la jeune designer russe Katia Tolstykh. Au cœur de ce nid de cuivre, une forêt végétale invite l'oiseau à venir s'abreuver et trouver la réserve de nourriture. Le perchoir prend la forme d'un haut-parleur pour optimiser le chant de son hôte.

© Studio Frederik Roijé

◀ **Superposée**
Dish of desire est un jeu de vaisselle traditionnelle suspendue, dessinée par le designer hollandais Frederik Roijé. Composée de cloches, plateaux et assiettes, l'idée de cette superposition de porcelaine est d'offrir de manière élégante des menus variés aux oiseaux.


© Holy Homes

▶ **Décalée**
Provocatrices ou simplement originales, les Holy Homes de Frederik Roijé sont réalisées de porcelaine noire ou blanche et finalisées par une branche de verre dorée soufflée à la bouche.

Venez découvrir votre nouvel espace
Carrelages - Sanitaires

Création Ingrid Dros © photos Au Fil du Bain

Le plus grand choix de salles de bains dans votre nouvel espace Au Fil du Bain. Que vous l'imaginiez plutôt classique, contemporaine ou design, vous y trouverez tous les styles !

AU FIL DU bain
1er RÉSEAU D'EXPERTS SALLE DE BAINS
aufildubain.fr
METRAL-PASSY
3 ADRESSES de Chamonix à Chambéry

MP Métral Passy chauffage sanitaire carrelage

Groupe Vallier

114 av. du Mont-Blanc
74950 CLUSES-SCIONZIER
04 50 98 54 54

81 rue de la Plaine
74190 LE FAYET
04 50 47 01 01

215 av. Saint-Simond
73100 AIX-LES-BAINS
04 79 35 06 73

(RE)VIVEZ !
en Oxygène

maisonsoxygene.com

NF HQE HABITAT

Les Constructeurs et Artisanaux

Union des Maisons Françaises
Des constructeurs responsables
Membre Adhérent

maisons Oxygène
SOYEZ Vous-MÊME !

JUSQU'AU 23 JUILLET 2016

PLEINS FEUX SUR LES *Promos*

rendez-vous sur www.annecy.turbofonte.com

Création traits D'co - © photos Turbo Fonte

• POÊLES À BOIS • POÊLES À GRANULÉS • INSERTS • CHEMINÉES •

TURBOFONTE®

VOTRE SPÉCIALISTE EN HAUTE-SAVOIE

CHEMINÉES DA COSTA 58 route des Sauts / ZA de Mercier - 74370 Saint-Martin-Bellevue - 04 50 32 75 24

nexity | ÉCO-QUARTIER Vallin-Fier

GRAND LANCEMENT COMMERCIAL
Les 25 & 26 juin dès 10h00

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

DANS LE PREMIER ÉCO-QUARTIER D'ANNECY

EDEN

Eden se trouve dans le premier éco-quartier d'Annecy, construit selon une démarche environnementale permettant d'atteindre un niveau de performance énergétique équivalent au label Minergie® tout en respectant la biodiversité. Découvrez Eden, petit coin de paradis entre lac et montagnes.

VIVEZ DANS LE 1ER ÉCO-QUARTIER D'ANNECY.

- Gestion raisonnée des eaux pluviales et des espaces publics
- École, crèche et centre de loisirs au cœur du quartier
- Environnement où les déplacements doux sont privilégiés (parking silo, pistes cyclables...)
- Valorisation de la biodiversité avec plus de 150 arbres

UNE RÉSIDENCE SINGULIÈRE POUR UNE VIE UNIQUE.

- Appartements du studio au 5 pièces (quelques rares duplex) avec balcon et/ou terrasse
- Architecture contemporaine avec toits végétalisés et matériaux durables
- Espaces communs, parc aménagé avec espace pédagogique et serre horticole
- Garage à vélos avec prise pour recharge des deux roues électriques, service d'auto-partage
- Cellier ou cave en fonction des logements
- Prestations : carrelage 45x45 cm ou 19x57 cm, sol type parquet dans les chambres
- Volets roulants électriques
- 2 placards aménagés / logement avec large choix de façades
- WC suspendus
- Vidéophone

04 50 60 05 05
Prix d'un appel local depuis un poste fixe

DISPONIBLE SUR Google play

Télécharger dans l'App Store

nexity.fr/annecy

ESPACE DE VENTE :
Angle rue Lucie Aubrac
Chemin des Fins Nord
74000 ANNECY

À DÉCOUVRIR SUR PLACE DÈS LE 17 JUIN

dps&co - Nexity Promotion Alpes SAS au capital de 37 000 €. RCS Annecy 433807732. Illustration non contractuelle. Architecte : Sud Architectes - Joanna Loubly. JUIN 2016.

Au frais sous nos voiles et mobilier d'ombrage

POUR SE PROTÉGER DES RAYONS DU SOLEIL AUX HEURES LES PLUS CHAUDES, QUELQUES PRÉCAUTIONS (ESTHÉTIQUES BIEN SÛR !) SONT IN-DIS-PEN-SABLES.

© Leroy Merlin

Pour abriter la terrasse, le store banne est un grand classique qui s'améliore sans cesse : aujourd'hui, il est motorisé avec télécommande ou interrupteur, et équipé d'un éclairage intégré, d'un bloc intégral et d'un lambrequin enroulable qui permet aussi de stopper les rayons du soleil décroissant. Ses voiles et armatures se déclinent désormais en de nombreux coloris et motifs, à associer au style de votre habitation.

Demi-lune

Le parasol est quant à lui un accessoire plus nomade et ponctuel, mais toujours très décoratif et pratique : désormais, les demi-parasols (aussi appelés parasols demi-lune) s'adaptent parfaitement à des zones étroites ou spécifiques comme les balcons. Et les modèles déportés, inclinables et orientables, peuvent abriter une table comme une zone de baignade par exemple.

© Espace Ombrage

© Espace Ombrage

AU CRÉPUSCULE
Ultimo,
Monsieur Store.

© Monsieur Store

TOUT ÉQUIPÉ
Store banne,
Franciaflex.

© Franciaflex

1 VOILIER. Solaris, Serge Ferrari.
2 TENTURE. Australe340, Espace Ombrage.
3 DESIGN. Enrouleur, Espace Ombrage.

HOME MENUISERIE
www.homemenuiserie.fr

Création traits Dico - © photo Home Menuiserie

TOUT NOUVEAU SHOWROOM
plus de 60 références
sur 180 m² d'exposition.

LA QUALITÉ AU PRIX JUSTE ASSURÉE.
LES PRODUITS DE LA GAMME HOME MENUISERIE SONT LABELLISÉS ET CERTIFIÉS.
MENUISERIES EXTÉRIEURES ET INTÉRIEURES ET DE NOMBREUSES SOLUTIONS DE SERRURERIE.

HOME MENUISERIE
11 chemin de la Croix - ZA des Césardes - 74600 **Seynod** - **04 50 66 20 47**

Soleil et pluie

Une alternative repose sur les voiles d'ombrage triangulaires qui existent également en formes de losange ou de trapèze. Installés en bouquet de plusieurs couleurs, ils forment un ensemble très esthétique. En polyester, ils sont déperlants, protégeant à la fois du soleil et de la pluie, et laissent passer quelques rayons et courants d'air pour assurer un confort et une fraîcheur optimale. Ils sont en outre motorisés et peuvent, avec l'option enrouleur, se rétracter ou se déployer en une minute seulement, ou encore s'adapter à la météo grâce à un anémomètre et une cellule photovoltaïque ! ■

Claire Lelong-Lehoang

4 ORIENTABLES
Parasols à manivelle, Kettler.

5 ORIGINAL
Parasol Nymphea, Delamaison.

6 ZONE D'OMBRE
Modèle Madrid, Kettler.

7 PROTECTEUR
Parasol Santelle, Delamaison.

MUGNIER charpente
CHARPENTE - MENUISERIE - OSSATURE BOIS
50 ans

DES IDÉES ET DES MOYENS POUR DONNER VIE À VOS PROJETS !

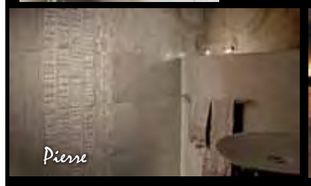
SAINT-PIERRE-EN-FAUCIGNY - 98 rue des Champs Plans - ZA des Jourdies
04 50 07 97 97 - www.mugnier-charpente.fr

OUVERTURE !

l'Expo+

Un nouvel espace d'exposition exclusif !

Source d'idée pour vos projets



7 Rue germain Sommeiller - **Face à l'aérodrome d'ANNEMASSE**

novasanit

Venez découvrir vos espaces
salle de bains et carrelage

THONON-LES-BAINS
128, Boulevard de la Corniche
04 50 26 14 44

ANNEMASSE
7, Rue Germain Sommeiller
04 50 95 67 00

ANNECY - MEYTHET
18, Avenue du Pont de Tasset
04 50 08 04 64

© photos Maud Siaud

UNE TERRASSE À ANNECY **QUAND LE DESIGN S'INVITE SUR LES TOITS**

JADIS RECOUVERT DE PLAQUES D'ISOLATION ÉTANCHES, CE TOIT DE 165 M2 OFFRAIT UN VISAGE AUSTÈRE. EN TROIS MOIS, IL S'EST MUÉ EN UN ROOFTOP AUX LIGNES HYPER CONTEMPORAINES. RÉCIT D'UNE MÉTAMORPHOSE.

◀SOBRIÉTÉ
Le solarium déploie ses transats (Roda) en cordage polyester et ossature bois en totale harmonie avec le reste du mobilier.

◀PERSPECTIVES
En réponse à des contraintes techniques, la terrasse se déploie sur trois niveaux qui permettent, parallèlement, de séparer les espaces et de créer des perspectives visuelles.

Centre-ville d'Annecy. L'appartement se hisse au quatrième étage d'un de ces immeubles anciens qui font tout le charme de la Venise des Alpes. Qui aurait deviné, fin 2015, que la triste toiture se transformerait en un espace de vie design et accueillant ?

Exiguë, l'entrée de l'immeuble va conditionner la dimension de certaines fournitures telles que le mobilier d'extérieur, les jardinières ou les plantes. L'édifice s'est modernisé avec la mise en place récente d'un ascenseur. Il n'empêche, la taille et le poids des équipements exigent l'utilisation d'un monte-charge. C'est un ouvrage d'ampleur qui se prépare.

Pour le sol, deux choix s'offrent à l'entreprise Charvin Paysage, conceptrice du projet. Aux dalles sur plots sont préférées les lames d'ipé, pour l'aspect noble et chaleureux qu'elles confèrent au site. Tandis que le bois apporte le côté nature si précieux en milieu urbain, plantes et fleurs rehaussent ce petit jardin de ville. ▸▸

L'IDÉE PHARE :
Bambous : un brise-vue très en vue

Le bambou compte parmi les arbustes qui tolèrent le mieux la culture en bac. Sur une terrasse ou un balcon, une haie de bambous protège du vent et forme un brise-vue efficace. Son feuillage persistant reste attrayant toute l'année et apporte une touche d'exotisme aux espaces extérieurs. Particulièrement gourmande en eau, cette plante a besoin d'être arrosée copieusement en été. Une règle d'or est le drainage : prévoyez un lit de graviers au fond du contenant et pensez à percer un trou d'écoulement au fond de la jardinière. Pour un développement optimum, investissez dans des contenants de grand volume et utilisez du terreau pour plantes en bac, prêt à l'emploi, sans opérer de mélange.

© photos Maudit Sallaud

▶ SUR MESURE Les bacs en fibrociment ont été fabriqués sur mesure pour s'adapter à la longueur précise des murs. Sous leur allure design, les jardinières cachent un éclairage par leds et un système d'arrosage.

Bambou fun et sage bonsaï

En vogue depuis quelques années, les bambous ont été choisis pour la palette d'avantages qu'ils déploient. Leur premier atout : se plaire en pot ! Esthétiques et résistants, voilà des plantes qui forment d'utiles pare-vue en instillant une touche de zenitude. Mais lorsqu'une brise souffle sur la cité, leurs hautes branches effilées se déhanchent comme de beaux diables dans leurs jardinières. Avec leurs tiges en fibre de verre blanc, les paravents accompagnent la danse. Ne reste qu'à brancher les leds incorporées aux bacs et la fête peut commencer sur le rooftop !

▶ CONVIVIAL. Le coin apéritif avec sa table basse en teck et ses assises (Roda) affiche des couleurs sobres et tendance. Un espace accueillant pour boire un verre entre amis.

◀ ÉLÉGANCE Un plateau en Corian porté par une structure en inox brossé : la table de repas et ses assises blanches (Ego Paris) se démarquent dans l'ensemble des aménagements. Esthétiques écrans visuels, les paravents en fibre de verre (Extremis) créent de l'animation en frémissant au gré d'un brin d'air.

À l'inverse, les pins watereri démontrent une sagesse empruntée à la culture asiatique. Coupé façon bonsaï dès son plus jeune âge, le résineux taillé en topiaires affiche un visage serein : il est l'élément incontournable des ambiances contemporaines. Un système d'arrosage intégré aux jardinières facilite l'épanouissement de toute la végétation sur la terrasse.

L'harmonie au sommet

Plus loin, un potager attend patiemment les beaux jours pour agrémenter les plats de la famille. Sur un côté, des végétaux à forte floraison estivale ont été sélectionnés afin de trancher volontairement avec le caractère épuré des lieux. Car la terrasse adopte indéniablement les codes de l'aménagement contemporain avec ses lignes droites, son look épuré, ses teintes sobres, l'étagement de son sol. Le choix du mobilier à la silhouette gracieuse vient parfaire l'agencement de ce jardin chic. La table de repas blanche et ses assises assorties accaparent les regards. Les transats, tout comme le coin apéritif, se parent de structures ▶▶

L'IDÉE PHARE : **L'ipé fait de la résistance**

Arbre très volumineux originaire du Brésil, l'ipé a fait son apparition sur le marché européen dans les années 1990. Aujourd'hui, il est considéré comme l'une des essences les plus nobles dans le secteur de la terrasse en bois. Naturellement imputrescible et résistant, l'ipé est parfait pour un emploi à l'extérieur. Sa beauté naturelle et son aspect chaleureux revêtent une teinte brun olive à brun plus ou moins foncé avec parfois de fines veines. Pour l'entretien des bois exotiques, il existe aujourd'hui des produits efficaces qui prolongent la durée de vie des terrasses. Mais sachez qu'aucun traitement n'est requis pour conserver le cachet et la durabilité de l'ipé. Avec le temps, il adoptera un grisé qui fera tout son charme.

CHARVIN
Paysagiste
Agenceurs de votre extérieur
ST-JORIOZ • 04 50 68 67 63 • www.charvin-paysagiste.com

L'IDÉE PHARE :

Cette année, on fait pot neuf

Aujourd'hui, les jardinières se déclinent en de nombreux matériaux (fibrociment, terre cuite, plastique, bois, zinc, inox, résine…) qui offrent de multiples avantages dans leur prix, esthétique, poids, entretien, solidité, résistance au gel et aux ultraviolets, etc. Quelle que soit la matière choisie, le volume du bac doit être parfaitement adapté à la plante car un manque d'espace et d'eau pourrait mettre en péril son développement. En pot, les racines sont confinées, il est donc impératif de planter les végétaux dans des contenants troués en leur fond et d'installer un lit de drainage équivalent à environ 20 % du volume du pot avec des graviers ou des billes d'argile.
En fonction de leur taille (petite ou géante), couleurs (vives ou sobres) ou de leur forme (ronde ou carrée), les jardinières créeront une ambiance particulière à votre terrasse : rustique, champêtre, rétro, contemporaine…

© photos Maudit Salaud

▲ **SÉRÉNITÉ.** Taillé en bonsaï, le pin sylvestre watereri est un incontournable des ambiances contemporaines. Ses branches en topiaires auréolent les lieux d'une sérénité tout asiatique.

◀ **AMOVIBLES** Espace de détente couvert, la pergola est équipée d'un toit et de cloisons amovibles. Son rideau affiche une douce teinte verte, en résonance avec la douche située à côté.

ASCENSION Des statuettes en bronze se hissent sur la façade de l'immeuble. Climbing man : une création de Ludovic Bleton.

▸▸ en bois et d'un cordage aux teintes grises qui font écho à la pergola et aux jardinières. La même harmonie est observée entre le rideau de la pergola et la paroi de la douche qui arborent un vert tendre.
Pour Arnaud Charvin, gérant de l'entreprise, la conception du projet est le fruit d'une réflexion globale ayant pour fil conducteur la volonté de créer de réels espaces de vie. La végétation caduque permet au paysage d'évoluer avec les saisons, la floraison apporte de la fantaisie dans l'unité de teintes, les lampes XXL exhibent leurs courbes au milieu des lignes droites, l'étagement du sol brise la monotonie. Voici révélés quelques secrets pour donner vie à sa terrasse… À ne pas crier sur tous les toits ! ■

Louise Raffin-Luxembourg

L'été est là, équipez votre terrasse…

© photos Maudit Salaud

Terrasses d'Eden

Votre spécialiste en mobilier extérieur, pergola et barbecue

Distributeur UNOPIU' les jardins Envies d'extérieur VLAEMYNCK sur la Haute-Savoie

257 route de Vouards 74140 Saint-Cergues - 04 50 85 29 49 - info@terrasses-deden.com
www.terrasses-deden.com

© David Bitton

JARDINS : ON SÈME À LA FOLIE

© Misterzinc.fr

© Saint-Gobain Cultilène B.V.

NOS JARDINS SONT DES ÊTRES VIVANTS ET À CE TITRE, SUCCOMBENT AUSSI À LA MODE ! PARMI LES TENDANCES QUI SE DISTINGUENT, NOUS AVONS PIOCHÉ TROIS MOTS : VERTICALITÉ, NOSTALGIE ET INGÉNIOSITÉ.

par Louise Raffin-Luxembourg

Jusque-là nues et tristounettes, les surfaces verticales s'habillent désormais de belles plantes d´agrément, potagères ou aromatiques. Très tendance, la création d'un mur végétal dans son jardin, sur son balcon ou sa terrasse offre une multitude d'avantages. D'abord un intérêt esthétique car cette façade écologique se révèle un élément décoratif vraiment original. Les amoureux de la nature qui vivent en milieu urbain ou qui manquent de mètres carrés, peuvent aujourd'hui se tisser un havre de verdure abondant et généreux.

On accroche les sacoches

Parmi les végétaux fréquemment utilisés, figurent des plantes exotiques, dépolluantes, grimpantes adaptées à la culture hors sol. Très connue, la sphaigne est une mousse dotée de propriétés remarquables faisant d'elle le substrat idéal pour les murs végétaux.

Envie de fraises...

Vous trouverez sur internet des professionnels qui sauront guider votre choix. La tâche vous semble trop complexe ? Optez pour des pots, poches ou sacoches en géotextile d'où germera une collection de plantes vertes ou grasses, d'herbes aromatiques ou de fleurs colorées... Et pourquoi pas des fraises ? Il suffit de prendre une perceuse et de fixer vos jardinières au mur. C'est bête comme chou ! ■

GRANDEUR NATURE
Les parois extérieures développées par Vertiss permettent aux végétaux de s'enraciner durablement dans le substrat conçu spécifiquement pour les murs végétalisés. Son système modulaire assure une séparation esthétique des lieux dans la maison comme dans les espaces verts et urbains. www.vertiss.net

À fleur d'eau
Facile à installer (une alimentation électrique suffit), la jolie fontaine à lame d'eau en zinc naturel, avec jardin suspendu, fonctionne en circuit fermé. Autant à l'aise à l'intérieur qu'à l'extérieur, son mur végétalisé comprend huit godets amovibles (pour faciliter le rempotage) que vous pouvez centrer ou déplacer à votre guise. www.boutique.misterzinc.fr

LAINE DE VERT
Les panneaux Wallflore, en laine de roche Saint-Gobain Cultilène, permettent aux plantes de vivre hors-sol à la verticale des dizaines d'années. Isolant thermique et phonique, le parement végétal offre aussi un écran "anti-chaleur dynamique" grâce à la circulation d'eau et à l'évapo-transpiration des végétaux. www.wallflore.fr

© Nortene

C'EST DANS LA POCHE !
Pour installer les poches de culture Vertical Garden de Nortene, il suffit de les positionner à l'endroit souhaité sur le mur, de marquer l'emplacement des œillets, de percer, cheviller et fixer les deux crochets. Et voilà ! Il ne reste qu'à remplir les poches de terreau, à planter puis à arroser avec modération. Une alternative simple aux jardinières traditionnelles. www.nortene.fr

Quand les plantes font le **mur**

© Mathieu Salvaing / Agence Marie Claire Maison

Les pots hissés hauts
Qui a décrété que les plantes devaient rester au sol ? En fixant ses pots au mur, il devient possible de créer un véritable jardin vertical et d'y associer fleurs, feuillages et même aromatiques. Vous pouvez trouver le support qui vous plaît afin de soutenir le pot ou acheter directement des jardinières conçues pour une fixation murale.

© Camille Maussen

▼ **Jardin romantique : la recette**
« Pour créer un jardin romantique, il faut aimer se promener dans la nature, écouter les mésanges qui nichent dans une glycine en fleurs, se laisser éblouir par le scintillement de l'eau, savoir observer les ébats des grenouilles, respirer le parfum des roses, prendre le temps de vous reposer sur une balançoire, à la fraîcheur de l'ombrage d'un érable du japon. Si vous aimez tout ça, vous savez faire un jardin romantique ! » Georges Defarge, paysagiste à Collonges au Mont d'Or. defarge-paysagiste.fr

▲ **DE 1900 À NOS JOURS**
Ce fauteuil suspendu est l'une des dernières fantaisies de Fermob. Accroché à un arbre, il habille joliment un espace oublié de nos jardins. Une pièce unique de la collection 1900 qui affiche des volutes forgées main et des lignes romantiques. fermob.com

© Georges Defarge

© jardin.importgarden.net

◀ **LA REINE DES SERRES**
Une frise victorienne confère à cette serre une élégance toute britannique. Sa structure en polycarbonate résiste aux chocs, rayures et intempéries. Idéale pour cultiver ses plantes ou installer son salon d'été. http://jardin.importgarden.net

Le **rétro** porte beau

© Castorama

◀ **FOLLEMENT RUSTIQUE**
Aussi robuste que raffiné, le fer forgé déploie de nombreux atouts. Avec son style champêtre et son look intemporel, il a su traverser les âges pour refleurir aujourd'hui dans nos jardins. castorama.fr

Premier cabinet de tendances entièrement dédié au jardin, au végétal et au paysage, Chlorosphère –situé à Angers – identifie et analyse les évolutions dans ces secteurs. En travaillant avec la majorité des marques du monde du jardin, ces experts décryptent les couleurs, matières, produits et aménagements qui seront prochainement proposés pour embellir espaces verts. Pour eux, un phénomène en particulier se dégage : une tendance rétro très marquée, héritée des années cinquante. Le mobilier vintage fait son come-back ! ■

© lemurvegetal.com

◣ **La fleur est dans le pré**
Très en vogue car sauvage et colorée, la prairie fleurie exige peu d'entretien : pas d'engrais, rares tontes, arrosage uniquement à la levée de graines. Composée de nombreuses espèces annuelles et vivaces, la prairie fleurie enrichit la biodiversité en attirant butineurs et pollinisateurs. lemurvegetal.com

BERGER
CRÉATEUR D'EXTÉRIEURS
ENSEMBLE, RÉALISONS VOTRE JARDIN
« Parce que vous êtes tous différents, nous faisons de votre jardin un espace unique qui vous ressemble »
Village de Landard
73310 CHANAZ
04 79 54 56 18
www.bergerjardins.fr

Graines de génie

CHAQUE ANNÉE, DES SALONS CONSACRÉS AU JARDIN RÉCOMPENSENT LES PRODUITS LES PLUS INNOVANTS, INTELLIGENTS, DESIGN OU CEUX FACILITANT LA VIE DU JARDINIER. TOUR D'HORIZON.

© Spears & Jackson

© Cotech Industries

©AIC-International

◀ Lanterne façon scoubidou

Décorative de jour, pratique la nuit, la lanterne tressée à poser Scoubidou se décline en quatre coloris : vert, orange, gris ou gris anthracite. Le panneau solaire recharge la batterie la journée, tandis que le soir, la guirlande de Led s'illumine pour créer une atmosphère chaleureuse à la manière d'une constellation. mundus.fr

© Schmidt

▲ GARDEN-PARTY

Jardinez avec élégance grâce aux ustensiles British Style de Spears & Jackson. Une collection décalée d'outils en acier : arrosoir, serfouette, plantoir, râteau, pelle à terreau, griffes à quatre dents, couteau désherbeur… Trophée de bronze en catégorie matériel et outillage de jardin, Concours Jard'Innov 2014. www.spear-and-jackson.fr

◥ La dalle idéale

Soprema a mis au point Sopradalle Créa : rapide et facile à installer, cette innovation permet de créer un mini-jardin, un potager ou encore de planter des fleurs sur votre terrasse. Doublement récompensée aux trophées LSA de l'Innovation Jardin 2015, cette première dalle créative modulaire peut recevoir tous types de végétaux ou minéraux grâce à son soufflet extensible ajustable et son réservoir technique. soprema.fr

▲ Clôturez à votre rythme

Rythm'up est une clôture modulaire qui sécurise votre propriété et délimite votre terrain en évoluant au gré de vos envies : vous personnalisez le niveau d'occultation et affirmez votre style grâce au choix des couleurs et des motifs. Prix Innovation design LSA, catégorie aménagement, aux Journées des collections jardin 2016. Mise sur le marché : 2017.

◥ BROUETTE EN BOÎTE

Fabriquée en France, BiBox se charge de tous vos travaux, même des plus lourds (charge utile : 150 Kg). Son châssis très résistant est muni d'un butoir pour faciliter le déversement. Livrée dans une boîte, BiBox s'assemble facilement. haemmerlin.com

© Haemmerlin

◀ POU… BELLE COMME UNE FLEUR

Faciles à poser, ces autocollants permettent de personnaliser avec poésie votre container. Conçus et revisités pour une utilisation extérieure, les stickers arborent une foule de décors champêtres : cascade, lierre, coquelicot, lavande, marguerite, rose… N'en jetez plus ! mundus.fr

©AIC-International

© Colmeap

▶ Yoyo le bon tuyau

Moelleux et léger comme une pelote de laine, Yoyo est un tuyau d'arrosage extensible, robuste, facile à manier et à enrouler. Grâce à sa structure brevetée, il ne fait pas de nœuds, ne s'emmêle pas et garantit un débit d'eau constant. Une fois raccordé au robinet, il s'étend jusqu'à atteindre le double de sa longueur. Après utilisation, Yoyo retrouve sa longueur initiale et peut être aisément rangé dans des espaces réduits. Prix Innovation simplifiante LSA aux Journées des collections jardin 2016. www.fitt.it/fr

© Fashion Sécurité

▶ DU COUSU PIED

Confortable et fonctionnelle, la chaussure Fashion Sécurité FS16 offre une protection aux normes actuelles de sécurité. On aime son look très actuel. En fushia ou jean, du 35 au 46. Prix Innovation design LSA (Libre Service Actualités) aux Journées des collections jardin 2016. fashion-securite.com

PAYSAGISTE LABELLISÉ

Jardins d'Excellence est un label garantissant un niveau élevé de qualité de service, de la conception à la réalisation complète des espaces extérieurs. Les créateurs labellisés doivent maîtriser les quatre phases de création : imaginer, dessiner, organiser et exécuter les aménagements. Ceux-ci disposent obligatoirement de plusieurs compétences telles que les travaux d'espaces verts, les revêtements de sols extérieurs, les terrasses, les clôtures et le portail, les bassins, l'éclairage, l'arrosage. Implanté à Chanaz depuis 1920, Berger Jardins est le seul paysagiste labellisé en pays de Savoie. bergerjardins.fr

PUBLI-REPORTAGE © photo S.A. Margairaz

S.A. MARGAIRAZ

LA VÉRANDA, VOTRE NOUVELLE PIÈCE À VIVRE

LA S.A. MARGAIRAZ EST LE PARTENAIRE RÉFÉRENCE SCHÜCO DEPUIS PLUS DE 20 ANS SUR LA HAUTE-SAVOIE. ELLE CONÇOIT ET INSTALLE LA VÉRANDA DONT VOUS RÊVEZ.

Prolongeant votre maison tout en la sublimant, la véranda se fait pièce de vie selon vos aspirations, vous assurant confort toute l'année, espace, luminosité, créativité architecturale et sécurité optimale.

VÉRANDA : REFLET DE VOS ENVIES

Offrant la souplesse du sur mesure, les systèmes Schüco fabriqués et installés par la S.A. Margairaz permettent de réaliser des pièces à vivre en toutes saisons, adaptées à votre personnalité, votre style et vos attentes.
Faites aboutir sereinement vos projets d'extension : l'entreprise de renom se tient à votre écoute et à votre service, des premières simulations 3D à la fin du chantier.

S.A. Margairaz
13 chemin des Drebines / Thonon-les-Bains / 04 50 71 43 98
6 rue de Genève / 1225 Chêne-Bourg / +41 22 348 11 60
280 route de l'Aiglière / Argonay / 04 50 05 50 74
www.margairaz.com

S.A. MARGAIRAZ
VITRERIE - MIROITERIE - MENUISERIE ALU/PVC

Belles de nuit

L'ÉCLAIRAGE OUTDOOR CONNAÎT DEPUIS QUELQUES ANNÉES UNE VÉRITABLE RÉVOLUTION. BELLES ET ÉCONOMES, ÉCLATANTES OU DISCRÈTES, LES LUCIOLES DES TEMPS MODERNES BRILLENT DE MILLE FEUX POUR CRÉER UNE VÉRITABLE SCÉNOGRAPHIE LUMINEUSE DU JARDIN.

L'éclairage est un aménagement phare pour mettre en valeur les extérieurs de la maison et éprouver du plaisir à rester dehors. « Éclairer son jardin, c'est y apporter une touche théâtrale qui fait toute la différence, affirme le paysagiste Éric Lequertier. L'éclairage doit d'abord être confortable, fonctionnel ; il doit aussi créer une ambiance unique. »

Un jardin, plusieurs sources de lumière

Lampadaires, projecteurs à fixer ou à piquer, guirlandes, boules décoratives, spots led, spots encastrés, décorations lumineuses (boule, carré, tête de bouddha), bornes… Les luminaires passent aujourd'hui du salon à la terrasse sans complexe : filaires ou transportables, ils sont de plus en plus esthétiques.

Leds, halogène et solaire : magiques !

La grande innovation, ce sont les ampoules basses consommation au jardin – leds ou halogènes – qui permettent des installations très discrètes et fonctionnelles. Par ailleurs, l'éclairage solaire "nouvelle génération", tel le modèle Solaris chez Keria par exemple, offre une large autonomie (au moins 6 heures après une journée de charge moyenne) et est nomade : vraiment pratique !

« L'éclairage doit créer une ambiance unique »

Enfin, gardez à l'esprit « qu'il n'est pas utile d'inonder un jardin de lumière, souligne le paysagiste Éric Lequertier. Au contraire, il est plus intéressant d'en respecter les zones d'ombre… Illuminer peu pour impressionner beaucoup… » ■

Claire Lelong-Lehoang

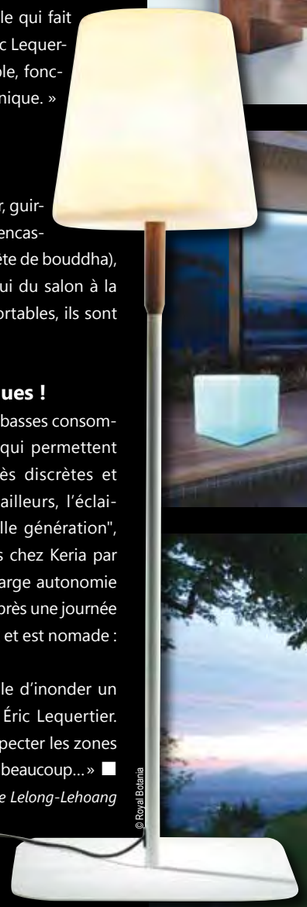
1
© Leroy Merlin

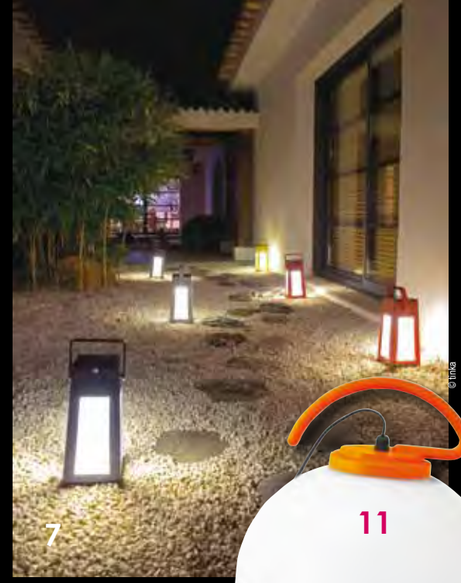
2
© Royal Botania

3
© delamaison.fr

4
© Smart Light

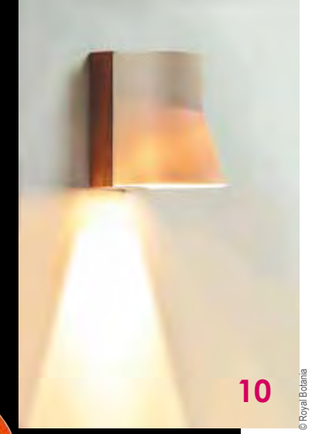
5
© A. Zanger


6
© Royal Botania


7
© Inka

8
© Leroy Merlin

9
© Royal Botania


10
© Royal Botania

11

12
© Royal Botania

13
© Leroy Merlin

14
© Leroy Merlin

1 BELLE AMBIANCE, pour que les soirées au jardin soient douces ! Leroy Merlin.

2 MODERNE ET CLASSIQUE À LA FOIS Cloche Wood, en teck, verre et led. Royal Botania.

3 NOMADE Lampe baladeuse Boo en plastique blanc, H 25,2 cm. delamaison.fr

4 BLUETOOTH Petites touches de couleur avec ces cubes ou sphères à led et sur batterie, SmartLight Ambiance.

5 MISE EN LUMIÈRE DESIGN Lèchant les murs, la lumière sublime l'extérieur. Ambiance Laurie Lumière

6 SO CHIC ! Lampadaire Glow en aluminium, polyéthylène et teck. Royal Botania.

7 SOLAIRES Tinka, lampe led nomade en aluminium, existe en plusieurs coloris. lesjardins.fr

8 À PIQUER Balise solaire en inox, autonomie de 6 heures. So25, Xanlite, Leroy Merlin.

9 LUXUEUSE Applique en verre et aluminium noir, Dome Wall, Royal Botania.

10 ÉLÉGANTE Applique Beacon Wall, en teck, porcelaine et led, Royal Botania.

11 BOULE DE FEU Baladeuse Nuk en plastique, poignée gris ou orange. delamaison.fr

12 RAFFINÉE En porcelaine blanche, l'applique Moso Up or Down, Royal Botania.

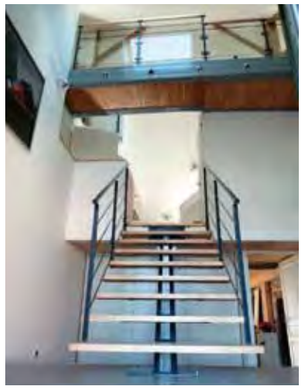
13 STYLE INDUS' Applique led, en alu et verre. Pando, Inspire, chez Leroy Merlin.

14 PONCTUATION LUMINEUSE Spots acier à encastrer, Colorado, Inspire, Leroy Merlin.

Durand Portails & Automatisation

ATE ANNECY TOLERIE EQUIPEMENT

DEUX SAVOIR-FAIRE D'EXPERTS À VOTRE SERVICE



© photos Durand Portails et Automatisation / ATE

Nos activités : PORTAIL • CLÔTURE • PORTE DE GARAGE
BALCON • BRISE-VUE • GARDE-CORPS • AUTOMATISME

DURAND PORTAILS : 04 50 52 18 17 • **ATE** : 04 50 69 39 90

6 rue des Frères de Montgolfier - ZAE des Césardes - 74600 **SEYNOD**
www.durand-portails.fr

Jardin Privé immobilier

L'immobilier avec terrasses, jardins & vue lac

BERRY & QUINTI
MONACO - INTERNATIONAL REALTY

Création traits D'co. - © photo shutterstock.com

JARDIN PRIVÉ RIVE EST
580 rue Saint-Bernard
F - 74290 Menthon-Saint-Bernard

JARDIN PRIVÉ RIVE OUEST
90 route des Pêcheurs
F - 74410 Saint-Jorioz

BUREAU SUISSE
16A route de Montsoleil
CH - Saint-Imier (BE)

www.jardinpriveimmobilier.com - +33 (0)4 50 01 18 18

PISCINE, LA STAR DE NOS ÉTÉS

AVEC LES BEAUX JOURS, JAILLISSENT LES PLAISIRS DE L'EAU. LA PISCINE NOUS OFFRE À CHAQUE HEURE DE LA JOURNÉE, DES MOMENTS DE DÉTENTE ABSOLUE. PRÊT À PLONGER DANS UN BAIN DE BONHEUR ?

par Marie Lermain

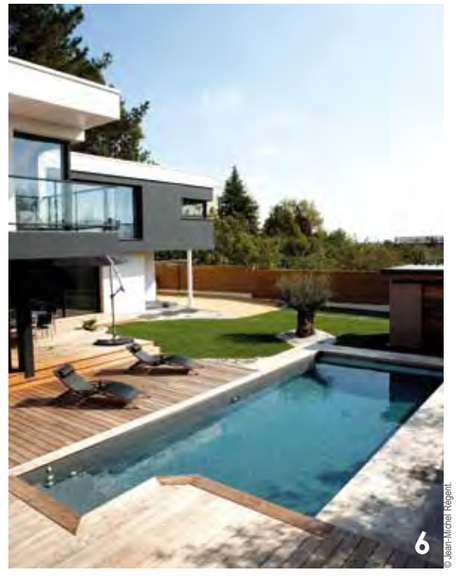
Il existe toutes sortes de piscines d'extérieur avec des formes différentes et des systèmes de fabrications complexes. Le choix est vaste et diversifié : piscine traditionnelle, à débordement, enterrée, semi-enterrée ou hors sol mais aussi piscines miroirs avec plage immergée. Les dernières tendances : les piscines à fond mobile et celles, étonnantes, en inox ou en verre.

Surprenantes, les formes libres

Toutes les fantaisies sont permises pour les piscines aux formes libres. Elles peuvent intégrer des éléments inattendus, comme des plages immergées, des rochers ou des escaliers originaux, des fontaines, des cascades, des éclairages ou des décors. La couleur du liner a son importance et il existe des colorants pour eau de piscine, qui vont du violet au rose fuchsia. Très tendances, les piscines en verre ou en inox, avec des margelles constituées de matériaux différents, tels que l'acier, le bois et le béton. Quant aux piscines paysagères, elles arborent différents visages avec les cascades, les bassins creusés dans la roche, les lagons, les rivières artificielles et rochers reconstitués. Elles sont souvent placées dans des environnements privilégiés. ■

© Guillaume Raymond/Waterworld

© Carré Bleu



© Jean-Jacques Smith

© François Delderrière

© Desjoyeaux

1 PARADISIAQUE
Piscine paysagée en béton. Banquette spa intégrée dans la plage immergée, en rochers reconstitués. Plage en bois exotique. Conception : Guillaume Raymond/Waterworld.

2 TRANSPARENTE
Couloir de nage Excelsior en parois de verre. Escalier en inox. Plage en bois. Carré Bleu.

3 JEUX D'ARCHITECTURE
Piscine en blocs à bancher. Margelles en bois. Carré Bleu.

4 JEUX DE MATIÈRES
Piscine à débordement constituée de plusieurs matériaux. Margelles et plage en granit et bois exotique. L'Esprit Piscine.

5 SIMPLICITÉ ET HARMONIE
Piscine en L, à débordement et escalier maçonné. Plage en teck. Desjoyeaux.

6 BIEN INTÉGRÉE
Une jolie mini-piscine recouverte d'un liner, gris anthracite. Volets intégrés sous la terrasse. Piscine Caron.

© Domaine des Andéols

7 DIMENSIONS XXL. Au Domaine des Andéols une superbe piscine à débordement, L 25 x l 3,50 m, s'étend de tout son long. Elle est construite en béton teinté dans la masse. Bassin à fleur d'eau, recouvert d'inox poli. Plage en ipé. Chauffage solaire.

8 GRAND LUXE. Un rêve de piscine, en pierre de taille. Liner en fibre de verre et en résine. Conception : At Home Architecture.

Sportifs, les couloirs de nage

Qu'ils soient en pierre, en bois, en inox ou en verre, les couloirs de nage sont idéaux pour effectuer des longueurs comme de vrais sportifs. La configuration rectangulaire est sobre et design. Ces piscines à fonds plats déploient des dimensions impressionnantes : de 8 à 25 m de long ! Les couloirs sont souvent équipés d'un système de nage à contre-courant. Véritable salle d'entraînement, ce système, qui peut s'étendre sur 2,50 m de longueur, est un jet d'eau réglable placé sous la surface du bassin. On peut aussi s'en servir comme jet de massage, tonifiant. ■

© At Home Architecture

© Françoise Dieuleveux

9 VINTAGE Margelle à l'ancienne. Couloir de nage en blocs à bancher. Carré Bleu.

100% DE NOS CLIENTS NOUS RECOMMANDENT*, LES ARCHITECTES ET CONSTRUCTEURS AUSSI…

1.

Desjoyaux PISCINES
ANNECY
GRAND-ÉPAGNY

3.

© Photos : Groupe DUNOYER

© Photos : Philippe PANERO

2.

© Photos : Jean-Paul DEJOS

4.

© Photos : Alain BRIVET

*Baromètre satisfaction 2013 sur Jardins Bleus, concession Desjoyaux d'Annecy, enquête Mercury International à consulter au centre expo du Grand-Épagny.

1. ROBERT DUNOYER PDG DU GROUPE DUNOYER, CONSTRUCTEUR MAISONS AXE & D ET MAISONS IZO À POISY

Ayant eu l'occasion de croiser d'autres pisciniers réalisant des piscines plus traditionnelles, je reconnais au concept DESJOYAUX plusieurs avantages. Incontestablement, le meilleur rapport qualité-prix même pour des bassins sur mesure. L'intérêt d'un système de filtration exclusif, performant, et fiable, sans local technique, exonérant des risques de gel, et ce n'est pas rien dans notre région. Au fil de ses 17 années d'expérience, la concession DESJOYAUX d'Annecy a su se professionnaliser et faire évoluer son offre et ses équipes pour mieux correspondre aux exigences du bassin annécien.
DESJOYAUX Annecy est aujourd'hui pour nous un partenaire solide et de confiance. Et la garantie pour nos clients d'être satisfaits …

MICHEL NICOLETTI ARCHITECTE À ANNECY

Le secret de l'architecte, c'est avant tout un beau concept et un beau dessin, mais sans entreprises sérieuses et compétentes pour le réaliser, son travail ne vaut pas grand chose…
C'est pourquoi nous travaillons souvent avec les Piscines DESJOYAUX qui nous apportent les garanties et le sérieux dont nous avons besoin pour que nos projets soient de belles réalisations !

2. JEAN-PAUL DEJOS ARCHITECTE À ANNECY LE VIEUX

Mes parents étant les heureux propriétaires d'une piscine DESJOYAUX depuis 1998, c'est donc avec une parfaite connaissance des produits et du service offert par la concession d'Annecy que je suis devenu, à mon tour, client quelques années plus tard et bien sûr partenaire.
Que DESJOYAUX Annecy réalise les piscines de mes clients est un gage de tranquillité pendant la construction comme dans l'avenir car une piscine DESJOYAUX est faite pour durer.

3. PHILIPPE PANERO ARCHITECTE À ANNECY

Propriétaire d'une piscine DESJOYAUX depuis plusieurs années, je peux témoigner des avantages et de la fiabilité de ces piscines. Leur concept est unique et reconnu : grâce notamment à la filtration sans local technique déporté, il n'y aura jamais à casser autour de la piscine pour stopper une fuite… *A contrario* des piscines traditionnelles à canalisations !
Les équipements de confort tels que les volets roulants ou les pompes à chaleur sont aussi de très bonne qualité.
Du conseil à la réalisation, la concession DESJOYAUX d'Annecy est vraiment un interlocuteur à la hauteur de mes attentes et de celles de mes clients.

4. ALAIN BRIVET MAITRE D'ŒUVRE À CHAVANOD

Un concept éprouvé en plus d'une enseigne renommée surtout sur le bassin annécien. Le fait de ne pas avoir de canalisations enterrées et plus de risque de fuite est vraiment un plus. L'équipe des Piscines DESJOYAUX est disponible, compétente et sérieuse pour construire, rénover et même entretenir les piscines de mes clients. Propriétaire d'une piscine DESJOYAUX, je vous recommande de les choisir vous aussi !

Merci à nos partenaires pour ces témoignages.
Nous remercions également tous les architectes et constructeurs qui nous sont fidèles mais que nous n'avons pas pu citer.
ERIC PEREZ - CHRISTOPHE MORO et toute l'équipe de JARDINS BLEUS _DESJOYAUX ANNECY.

Trouver : Crédit Agricole Immobilier, S.A., au capital de 125 112 255 €, dont le siège social est situé 12, place des États-Unis, 92545 Montrouge cedex. 380 867 978 RCS Nanterre.

Financer : Sous réserve d'acceptation de votre dossier de prêt par la Caisse régionale de Crédit Agricole, prêteur. Vous disposez d'un délai de réflexion de 10 jours pour accepter l'offre de prêt.

La réalisation de la vente est subordonnée à l'obtention du prêt. Si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit vous rembourser les sommes versées.

Assurer : Les contrats d'assurance dommages sont assurés par PACIFICA, S.A. au capital entièrement libéré de 281 415 225 €, entreprise régie par le Code des Assurances. Siège social : 8-10, boulevard de Vaugirard - 75724 Paris Cedex 15. 352 358 865 RCS Paris. Les événements garantis et les conditions figurent au contrat. Ces contrats sont distribués par votre Caisse régionale de Crédit Agricole, immatriculée auprès de l'ORIAS en qualité de courtier. Les mentions de courtier en assurances de votre Caisse sont disponibles sur www.mentionscourtiers.credit-agricole.fr ou dans votre agence Crédit Agricole. Sous réserve de la disponibilité de cette offre dans votre Caisse régionale.

05/2016 – D08165 – Édité par Crédit Agricole S.A., agréé en tant qu'établissement de crédit – Siège social : 12, place des États-Unis, 92127 Montrouge Cedex – Capital social : 7 916 231 631 € – 784 608 416 RCS Nanterre. Crédit photo : Getty Images. BETC

10 EN L. Ce bassin de forme libre est recouvert d'un liner couleur sable et muni d'un escalier. Margelle classique et plage en bois. Desjoyaux.

11 MIROIR ENCADRÉ La piscine miroir "Farniente" est une belle réalisation, de forme rectangulaire. Construite en blocs à bancher, avec un escalier maçonné. Carré Bleu.

Abords et plages : la chaleur du bois

Soigner les abords ou la plage de la piscine permet d'améliorer son bien-être mais aussi de personnaliser son environnement. Des margelles et une plage en lattes de bois apporteront le confort et le charme du naturel. Authentique, le bois est aussi peu glissant et ne nécessitant aucun entretien. Une ou deux fois par an, il faut le nettoyer à la brosse pour éviter les moisissures. Il peut être naturel ou composite. Le plus utilisé est l'ipé : un bois exotique, imputrescible, très dense, qui résiste à l'humidité et aux agressions extérieures. Avec le temps, il a tendance, à se griser. ■

© Desjoyaux

© François Lheisdenfere

© Fabien Delanhon

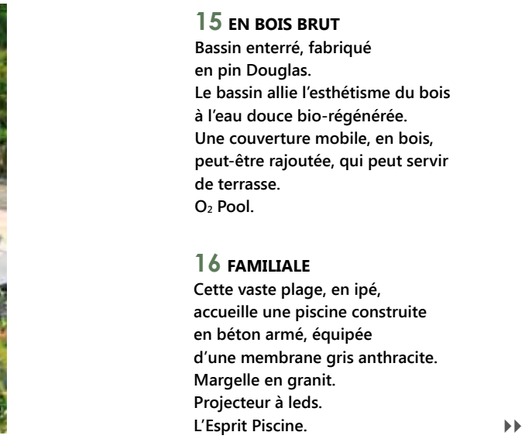
12 STYLE MINIMALISTE S'ouvrant sur le lac, cette piscine rectangulaire, en béton armé, est entourée d'une vaste plage en ipé. Réseau hydraulique développé avec filtration à sable. L'Esprit Piscine.

abords et plages en **bois**

13 PLACE À LA DÉTENTE
Très grande plage en teck autour d'une piscine rectangulaire permettant de prendre ses aises, en famille. Échelle en inox. Desjoyaux.

14 NATURELLE
Piscine rectangulaire, construite en pin Douglas. Elle est équipée d'un escalier en bois massif et d'un système de détection de manque d'eau et de mise à niveau automatique. Margelles en bois massif, bombé. O_2 Pool.

15 EN BOIS BRUT
Bassin enterré, fabriqué en pin Douglas. Le bassin allie l'esthétisme du bois à l'eau douce bio-régénérée. Une couverture mobile, en bois, peut-être rajoutée, qui peut servir de terrasse. O_2 Pool.



16 FAMILIALE
Cette vaste plage, en ipé, accueille une piscine construite en béton armé, équipée d'une membrane gris anthracite. Margelle en granit. Projecteur à leds. L'Esprit Piscine.

Si pratique, le fond mobile

La piscine enterrée à fond mobile est amovible verticalement et fonctionne comme un ascenseur, grâce à la pression d'un bouton qui actionne un moteur.

© Pascal Léopold

La profondeur du bassin est alors ajustable à la hauteur désirée. Elle peut se transformer en pataugeoire, en bassin d'aquagym, en terrasse et en piscine normale lorsque le fond est dans sa position basse. Un local technique, mitoyen, hébergeant le système d'entraînement, est indispensable. La piscine doit impérativement être construite en béton armé, à fond plat.

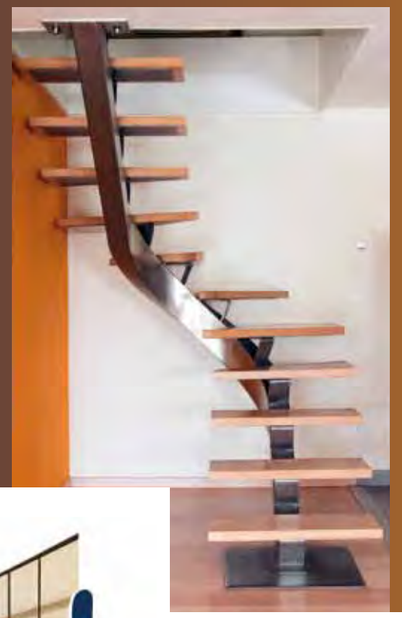
Quand la rénovation s'impose

Rénover ou changer le revêtement ? Au bout de 10 ans, le liner se plisse et perd de sa souplesse. Opter pour une membrane armée, très résistante. La choisir d'une teinte verte ou noire changera du traditionnel bleu. Pensez à remplacer les skimmers, les buses de refoulement ou autres pièces à sceller. Sans oublier de détecter et réparer les fuites, avec toujours l'aide d'un professionnel. Les margelles peuvent se fissurer, s'affaisser ou se décoller au fil des années. Mieux vaut les faire réparer ou les changer, au plus vite. ■

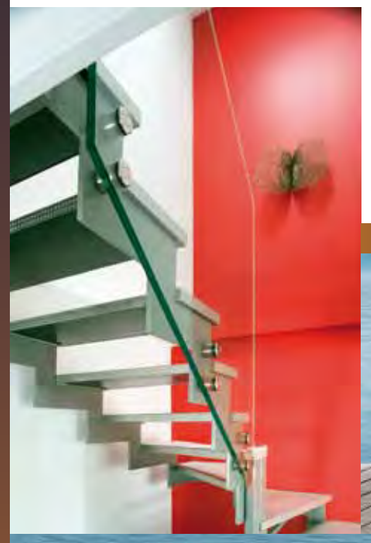
Carnet d'adresses

www.desjoyaux.fr
www.piscines-carrebleu.fr
www.esprit-piscine.fr
www.o2pool.com
www.athomearchitecture.com
www.waterwold.fr

PISCINE OU TERRASSE
Piscine à couloir de nage, équipée d'un fond mobile. Margelle et plage en bois. Fond mobile, Aqualift. L'Esprit Piscine.

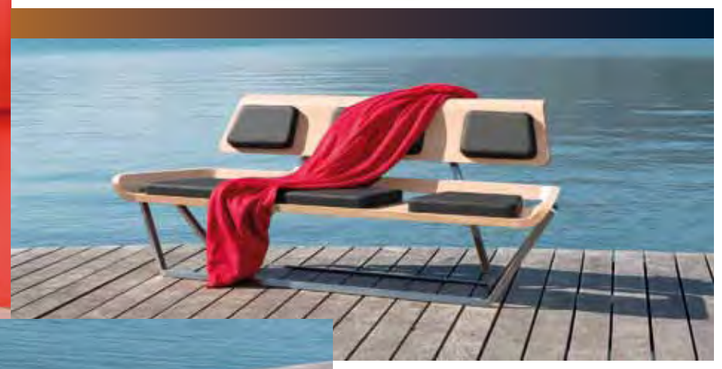


PAROIS VITRÉES
ESCALIERS
GARDE-CORPS
MOBILIER DÉCO



Acfil Concept 20 ans !
L'Ébéniste du métal

DES OUVRAGES
DE DÉCORATION
PAR EXCELLENCE,
RÉALISÉS SUR MESURE.
MARIAGE DU BOIS,
DU VERRE, DU MÉTAL...



© Photos : Acfil Concept

Acfil Concept - Acfil Bois

ZAE La Touffière
74370 Saint-Martin-Bellevue
04 50 60 39 34

www.acfilconcept.fr
www.acfilbois.fr

Tapis et coussins outdoor : tout confort !

C'EST BIEN CONNU DEPUIS QUELQUES ANNÉES, LE JARDIN EST LA NOUVELLE PIÈCE À VIVRE DE LA MAISON : DU COUP, TISSUS ET MATIÈRES N'EN SONT PLUS BANNIS PAR PEUR DE L'HUMIDITÉ ET DE LA SALISSURE.

Les tapis et les coussins sont le symbole d'une décoration cosy et confortable, ils sont des accessoires aujourd'hui indispensables pour embellir le jardin, que ce soit lors d'un repas en famille au soleil ou pour buller sur la chaise longue. Les nouvelles collections, jouant la carte double de l'indoor et de l'outdoor, proposent des modèles très résistants, presque inaltérables, déperlants, faciles à entretenir et résistant aux UV : ils sont confectionnés dans des matières innovantes, comme le polypropylène, le PVC Bolon, l'alliance de polypropylène-polyester-et-viscose, ou même, pour les modèles haut de gamme, des jutes et laines tissés plats (chez Serge Lesage), qui les rend légers et malléables.

Assortis ou contrastés

Les imprimés bayadère font fureur un été après l'autre, même si les imprimés fleuris, géométriques, chevrons et même façon 'carreaux de ciment', de couleurs vives, pastel, noir et blanc ou dans des tons naturels sont encore plus à la mode du jardin cette année. Tout est possible en outdoor, comme dans la maison ! Vous pouvez aussi les associer entre eux, en disposer plusieurs en patchwork pour créer votre composition personnalisée, avec des coussins assortis ou contrastant par leur originalité. Bel été au jardin ! ■

Claire Lelong-Lehoang

© Houlès

▲ **FINESSE**
Tapis Valida, BoConcept.

© photographie.com

© RosannaSpring

© Julie Anisou pour Fermob

▼ **JARDIN CHIC**
Collection Riviera, Houlès.

◥ **ENCHANTER**
Loves les p'tites bêtes. RosannaSpring.

▶ **RELAX**
Coussins collection Envie d'Ailleurs.

© Julie Anisou pour Fermob

▼ **NOMADE**
Collection Serge Lesage.

▶ **MOELLEUX**
Pouf de jardin Berlingot.

© Serge Lesage

© Easy for Life Leroy Merlin

▲ **FESTIF**
Coussins collection Cabanon.

© Stéphane Ramboud pour Fermob

© Delamaison

▲ **BULLER**
Tapis Eastport, Delamaison.

RICHARDSON

Chauffage Climatisation Salle de Bains Plomberie Carrelage

RENDEZ-VOUS DANS

L'EXPO RICHARDSON

Annecy Z.I. de Vovray 22 Route de Vovray 74000 ANNECY
Annemasse 11 rue des Esserts Z.I. des Buchillons 74100 ANNEMASSE
Thonon 7, Av. du Pré Robert Sud Espace Léman 2
74200 ANTHY SUR LEMAN
www.richardson.fr

ARCHITECTURE4807

CABINET CONSEIL POUR L'ARCHITECTURE ET LA RÉALISATION DE VOTRE MAISON

ARCHITECTURE 4807 - 1 Place Marie Curie - 74 000 Annecy
Tél : 04 50 33 48 47 - 04 50 33 48 50 - Fax :04 50 33 48 52
e-mail : p.caraballo@groupe4807.fr - www.architecture4807.com - www.maisons4807.com

LES CONSTRUCTEURS ET AMÉNAGEURS

FFB

NF HQE HABITAT

ÉCRINS D'EXCEPTION

TERRESTRES OU AQUATIQUES, RAFFINÉS ET ATYPIQUES, LUXUEUX ET AUTHENTIQUES, ÉTONNANTS ET MAGIQUES : DES SPOTS UNIQUES...

par Louise Raffin-Luxembourg

© photos : Conrad Maldives Rangali Island

SOMMEIL PROFOND. Dormir avec, pour toile de fond, de splendides coraux multicolores et d'exotiques poissons : une expérience inédite proposée par les Underwater Suites.

MALDIVES / Un parfum de **paradis**

PONTON PRIVÉ. Juchées sur pilotis, les Spa Water Villas se prolongent par un ponton offrant une bulle d'intimité à chaque habitation et une vue exceptionnelle sur l'océan indien.

Lézardant sur l'un des atolls les plus pittoresques des Maldives, l'hôtel Conrad Maldives Rangali Island déploie 150 villas somptueuses sur deux magnifiques îlots. Reliées par un ponton de 500 mètres, les deux petites îles paradisiaques s'entourent d'un splendide récif corallien et d'un lagon aux eaux turquoise où frétillent une myriade de poissons multicolores, d'immenses raies manta et de sympathiques dauphins. L'établissement de luxe plonge ses visiteurs dans un univers raffiné, marqué par une esthétique agréablement minimaliste.

Décor de carte postale

Sobres, élégantes et spacieuses, les villas montées sur pilotis se parent d'une collection de meubles griffés Philippe Starck et de salles de bains donnant sur la mer. Les plus spacieuses disposent d'un coin salon, et d'un escalier qui, depuis leur terrasse, mène tout droit à l'océan indien. Le nec plus ultra : les deux Villas Sunset de 250 m^2 posées sur une jetée privée, avec transport en bateau, bain à remous, salon avec sol transparent pour admirer les fonds marins comptant parmi les plus beaux au monde. ■

www.conradmaldivesrangali.com

BEAUTÉ BRUTE. Du blanc et du bois brun... La décoration fait écho à l'héritage est-africain où se mêlent mobilier local, tapis persans et une multitude d'objets artisanaux.

© photos : The Majlis

KENYA / **Sauvage** et raffiné

Tenu par une famille italienne, le Majlis est le joyau de l'Île de Manda au Kenya. Allongé au bord de l'océan indien, à dix minutes en bateau de Lamu (ville inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco), le boutique-hôtel propose 25 chambres réparties au sein de trois luxueuses villas. Construites avec des matériaux naturels de l'archipel, toutes sont dotées d'une grande véranda ouvrant sur le sable blanc et les eaux cristallines. À l'intérieur, se mêlent influences indiennes, africaines et contemporaines. L'architecture unit inspirations italiennes et touches swahilies pour se fondre harmonieusement avec la nature environnante. À travers les voilages du baldaquin, le panorama nous embarque sur la plage, les jardins luxuriants et la forêt de mangroves... ■

www.themajlisresorts.com

PUBLI-REPORTAGE © photo Restaurant Chez Mamie Lise

CHEZ MAMIE LISE

LA FRAÎCHEUR AU MENU

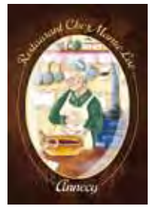
DANS UN CADRE RUSTIQUE ET CHALEUREUX, VOUS GOÛTEREZ UNE SAVOUREUSE CUISINE SAVOYARDE MÊLANT TRADITION ET INVENTIVITÉ.

Ici, on aime le fromage et on le décline sous toutes ses formes : raclette, tartiflette, fondue classique ou au Saint-Félicien... Connaissez-vous la Manigodine ? Cette création unique est un gros reblochon fumé (pesant jusqu'à 1,8 kg) affichant 60 jours de maturation et servi chaud en coqueline. Autre spécialité maison : les fromages fumés, comme le Vacherin Mont d'Or.

ASSIETTE DE SAISON

Estampillé Maître Restaurateur, l'établissement respecte tous les critères du label, à commencer par la fraîcheur de ses produits. Au menu : poissons du lac Léman (perches, féra, omble chevalier...) ou de mer, au gré des saisons (lotte, dorade royale, sole, Saint-Jacques...) Côté viandes, le Charolais a l'exclusivité. Les légumes et autres délicatesses sont choisis en fonction de l'arrivage et les desserts sont tous faits maison. Chez Mamie Lise, on cuisine avec le cœur.

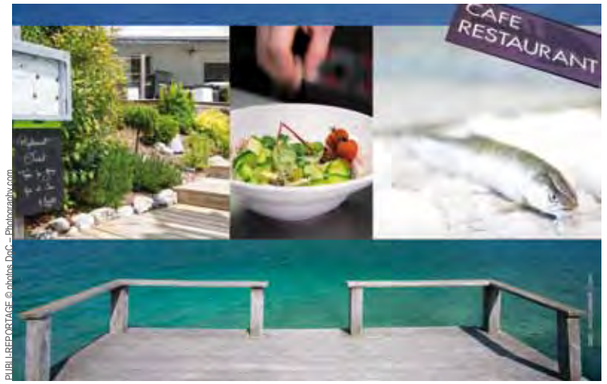
Chez Mamie Lise
11 rue Grenette / 74000 Annecy
04 50 45 41 18
www.mamie-lise.com



La Cuillère à Omble

Cuisine authentique entre lac & montagnes

NICHÉ À DOUSSARD, DANS UN ÉCRIN SAUVAGE SITUÉ À DEUX PAS DE LA RÉSERVE NATURELLE DU BOUT DU LAC, CE BISTROT CHIC EST UNE HALTE EXQUISE POUR DÉGUSTER UNE CUISINE DÉDIÉE AUX POISSONS.



PUBLIREPORTAGE © photos DGC – Photography.com

Des lacs de nos montagnes, richesse de notre terroir culinaire, là, sous nos yeux, ombles, féras, écrevisses, perchettes, brochets, déploient toutes leurs subtilités. Aux saveurs marines, la mer, sans compromis, aux effluves méditerranéennes, goûts iodés, vifs, sincères et généreux.

Les pieds dans l'eau…

Amateurs en mode saignant, le bœuf d'alpage né et élevé dans les Pays de Savoie, entrecôte, os à moelle, le tartare au couteau… Pour les monomaniaques du Beef Burger : le XXL, servi avec des frites cuites à la graisse de blanc de bœuf. De quoi satisfaire les appétits carnés.

Note finale… Par Faim de Sucre & Souvenirs d'Enfance, quinze desserts maison et un café très, très gourmand.

On craque !

DÉJEUNER
Du lundi au samedi, formule à 19,50 € : crudités influences du marché, plancha du jour & marinade, fruits de saison souvenirs d'enfance.

La Cuillère à Omble, c'est aussi de 9 h à 23 h, une agréable parenthèse pour boire un café, savourer une glace artisanale, partager un apéritif ou un verre de vin entre amis, autour d'une planche de charcuterie artisanale ou de fromage de pays, ou encore, siroter un cocktail devant un magnifique coucher de soleil.

…et la tête dans les étoiles

La Cuillère à Omble, c'est un titre de Maître Restaurateur, véritable gage de qualité, la garantie d'une cuisine 100 % maison, faite uniquement à partir de produits frais mis en valeur par des professionnels qualifiés, dans un cadre soigné.

Vous avez la possibilité de venir par bateau : un ponton privé est à votre disposition. Amoureux du vélo, un parking privé sécurise vos deux-roues. Vous pouvez aussi venir par la route cheminant le bord du lac, tout simplement.

NOUVEAUTÉ. Un menu à 32 € pour l'obtention du Bib gourmand, les bonnes petites tables du guide Michelin.

Le Café Restaurant est ouvert du 15 avril au 15 octobre tous les jours midi et soir. Juillet et août, restauration en service continu l'après-midi.

La Cuillère à Omble Café Restaurant
Glière – Lac d'Annecy
2 346 route de Talloires
74 210 Doussard
04 50 44 30 71
www.lacuillereaomble.fr

La Cuillère à Omble
CAFE – RESTAURANT

La Brasserie de l'Impérial

Votre rendez-vous bistronomique

LA BRASSERIE DE L'IMPÉRIAL, C'EST UNE CUISINE GÉNÉREUSE SERVIE DANS UN CADRE ENCHANTEUR AVEC VUE SUR LE LAC D'ANNECY.

PUBLIREPORTAGE © photo DGC Photography

Aux beaux jours, vous profiterez de la terrasse en rez-de-jardin pour déguster des plats emblématiques des grandes brasseries, faits avec des produits locaux. La carte décline salades & fraîcheurs, carpaccios, légumes bio, pâtes & risotto, viandes et poissons pour finir en beauté avec les desserts du Chef pâtissier, servis sous forme de buffet.

BBQ à volonté !

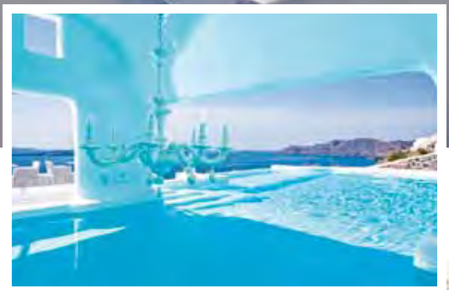
Tandis que le traditionnel Brunch se taille toujours un joli succès le dimanche de 12h à 15h, l'établissement innove avec sa formule barbecue à volonté ! Au menu : trois viandes et un poisson cuits au barbecue ou à la plancha, plus un buffet d'accompagnements. Chaque soir, en terrasse (selon la météo). À découvrir !

Le restaurant est ouvert tous les jours, de 12h à 14h (14h30 le samedi), et de 19h à 22h (22h30 les vendredi et samedi).

La Brasserie de l'Impérial
74000 Annecy
04 50 09 32 32
www.hotel-imperialpalace.fr

La Brasserie

BLANC ÉCLATANT. Avec ses ingéniosités architecturales et ses façades peintes à la chaux, l'hôtel s'intègre parfaitement au village d'Oia connu pour ses étroites ruelles blanches et ses escaliers tortueux.



AMBIANCE LOCALE Lustres en fer forgé, miroirs en bois sculpté... Les chambres sont parsemées de pièces de mobilier antiques et de tradition locale, créant un charme en totale harmonie avec l'atmosphère des îles.

© photos : Hôtel Canaves Oia

GRÈCE / Le luxe **troglodyte**

Sur la pointe nord-ouest de l'île de Santorin, en Grèce, Oia est un petit village étonnant accroché à une falaise. Son emplacement pittoresque lui offre un panorama spectaculaire sur la célèbre Caldeira et ses eaux cristallines. C'est là que se niche l'hôtel Canaves, avec son labyrinthe d'escaliers et de terrasses blanc immaculé, face à la mer Égée. Construit à partir de pierres volcaniques, l'établissement 5* allie architecture traditionnelle des Cyclades et matériaux contemporains. Les chambres, de style troglodyte, se fondent à l'environnement avec leur plafond voûté, leurs arches et enfilades de pièces creusées dans la roche. Les grandes terrasses, avec jacuzzi ou piscine privée, sont le cadre idéal pour admirer les couchers de soleil de ce village mythique. ■

canaves.com

TURQUIE / À flanc de **canyon**

Avec ses incroyables paysages lunaires, la Cappadoce promet le dépaysement total. Bâti à même une colline, l'Ariana Sustainable Luxury Lodge surplombe l'époustouflante vallée d'Uchisar. Ouvert en 2015, cet hôtel de charme, à la fois rustique et luxueux, comprend onze suites au design unique. La décoration fait écho à l'ancienne construction mais se veut moderne à travers un mobilier et des accessoires réalisés sur mesure. Suite en duplex ou dans une caverne, à vous de choisir le cadre qui vous ressemble. Depuis votre terrasse, à l'heure du café ou au coucher du soleil, vous assisterez au ballet des montgolfières dans le ciel turc. Un spectacle inoubliable. ■

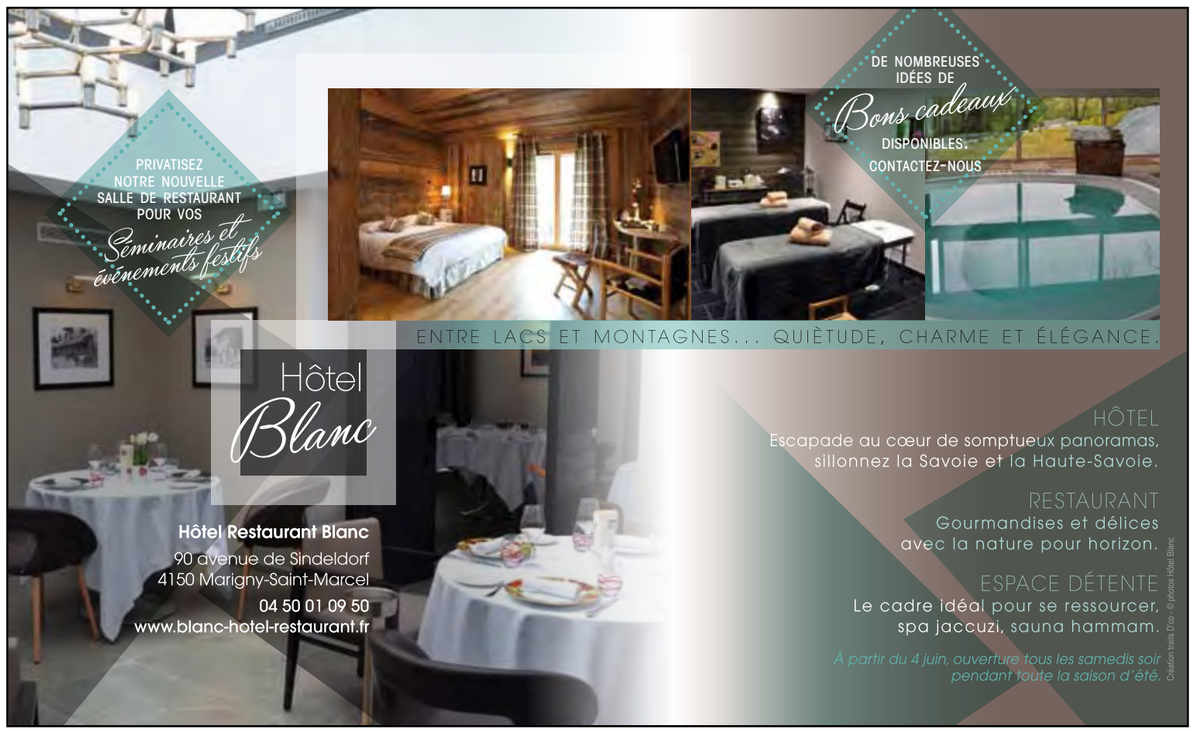
www.arianalodge.com

© photos : Ariana Sustainable Luxury Lodge

DÉCOR SÉCULAIRE. Appuyé sur la roche, l'Ariana Sustainable Luxury Lodge domine l'une des plus belles parties de la Cappadoce. Un paysage presque irréel, témoin des premières civilisations.

NOLY'S Café

Un petit café où l'on se sent comme à la maison,
Hayat vous acceuille tous les midis pour déguster des petits plats concoctés par le chef qui met en valeur les produits de notre région.
Réservation possible au 04 50 27 46 67
24 rue des Sœurs Blanches
74000 Annecy



© photos : Mandarin Oriental Marrakech

À PERTE DE VUE
Au cœur du complexe hôtelier, la suite royale offre une vue imprenable sur les jardins paysagers et l'Atlas à l'horizon.

TEMPLE DU BIEN-ÊTRE. Le spa du Mandarin Oriental Marrakech arbore un design inspiré des cathédrales et mosquées historiques d'Andalousie. Un lieu somptueux dédié à la relaxation et au bien-être.

Maroc / Séjour **royal**

Fraîchement inauguré, le Mandarin Oriental de Marrakech est déjà élu « Meilleur hôtel de luxe au monde » par le magazine américain Luxury Travel Intelligence. Avec les montagnes de l'Atlas en toile de fond et de pittoresques étangs plantés au milieu du décor, l'établissement 5* s'étend sur 20 hectares d'oliviers et de jardins paysagers. Un cadre enchanteur imprégné des senteurs de jasmin, de galants de nuit et des 100 000 roses qui s'y épanouissent.

Contemporain et tradition

À seulement 10 minutes de la célèbre médina, l'élégant complexe hôtelier propose neuf suites spacieuses dont deux hyper luxueuses ainsi que 54 villas comprises entre 280 m² et 440 m². Lieux de détente et d'intimité, les maisons arborent des lignes douces et des matières nobles, des teintes sable et des motifs berbères où s'entremêlent contemporain et tradition marocaine. Chambre royale, grand salon, immense salle de bains (avec baignoire ronde pour deux) ou encore hammam complètent la liste des réjouissances. Une cour intérieure ouvre sur une piscine privative et un jacuzzi. Dépaysant et apaisant. ■

www.mandarinoriental.fr/marrakech/

ACCENTS BERBÈRES. Les spacieuses villas, toutes de plain-pied, se parent d'un style rustique mais raffiné aux accents berbères et arabo-andalous.

SALLE DE BAINS XXL. Baignées de lumière, les immenses salles de bains disposent d'une baignoire circulaire, d'une douche vapeur à l'italienne et de splendides vasques en marbre.

© photos : hotelsuites.nl

PALACE VOLANT
L'Ilioushine 18 accueille ses clients dans un décor design et des finitions dignes d'un palace moderne : salle de bains luxueuse avec sauna, douche et baignoire spa.

Hollande / Suite **de haut vol**

À 100 kilomètres d'Amsterdam, un avion unique en son genre vous attend à l'aéroport de Teuge, aux Pays-Bas. Après avoir rallié l'Allemagne, la Russie, Cuba, la Chine et le Vietnam pendant les années soixante, avec jusqu'à 120 passagers à bord, l'Ilioushine 18 s'est transformé en une suite de luxe sur 40 mètres de long. Aujourd'hui, l'hôtel design peut accueillir deux personnes dans un confort à la pointe : cuisine moderne, lit double, bureau, douches, jacuzzi, sauna, écrans plats... Profitez d'être sur place pour programmer un vol acrobatique, un baptême en hélicoptère, un cours de pilotage ou un saut en parachute. Les amoureux de la nature pourront visiter le parc national de Veluwe ou passer la journée à la base de loisirs du lac Bussloo. Au menu : baignade, pêche, randonnée, golf, équitation et plongée. Prêt pour le décollage ? ■

www.hotelsuites.nl

De la maison individuelle à la collectivité, en rénovation ou en neuf, nous **concevons et réalisons des escaliers métalliques sur mesure**

Métalinov
Métallerie et Serrurerie

ZI Mésinges - 74200 ALLINGES
04 50 70 57 40 - **www.metalinov.com**

GLACES DES ALPES
MAÎTRE ARTISAN GLACIER

MAITRE ARTISAN

Explosion des Sens

Avec plus de 170 Parfums, Glaces des Alpes vous accompagne dans votre créativité !

Partenaire exclusivement de la restauration et des glaciers, Glaces des Alpes est reconnue pour apporter le meilleur de la glace artisanale à ses clients en France et à l'étranger.
Nous avons ainsi été choisis comme partenaire exclusif par l'Association Française des Maîtres Restaurateurs.

ASSOCIATION FRANÇAISE DES MAÎTRES RESTAURATEURS

Glaces des Alpes Partenaire Officiel des Maîtres Restaurateurs

Vous avez la possibilité d'acheter toutes nos saveurs à notre boutique de vente directe.

La Boutique

HORAIRES D'HIVER : à partir de septembre
Lundi au Vendredi : 9h00 / 12h00 - 13h30 / 17h00
Le Samedi Matin : 9h00-12h00

HORAIRES D'ÉTÉ : à partir de avril
Lundi au Vendredi : 9h00 / 12h00 - 13h30 / 18h00
Le Samedi Matin : 9h00-12h00

Rendez-vous SUR NOTRE SITE
www.glacesdesalpes.com

PAE la Caille - 191, Avenue des Marais - 74350 Allonzier la Caille / Tél. : +33 (0)4 50 46 45 00 / Fax : +33 (0)4 50 46 45 09
E-mail : commercial@glacesdesalpes.com

L'EXCELLENCE

/ CHATEAU SAINT-MAUR Cru classé

L'Excellence est la gamme "Prestige" du domaine, elle comprend des vins dédiés à la gastronomie et aux moments privilégiés.
Concentrés, d'une puissance savamment maîtrisée, ils n'oublient jamais le fruit et la vivacité.

En Exclusivité chez

CAVE FILATERIE

12 rue Filaterie · 74000 ANNECY · 04 50 51 43 20 · cavefilaterie@orange.fr

Création traits D.co - © photo Château Saint-Maur / Domaine Roger Zanner

Jacquin & Jacquin
RESTAURATEURS DEPUIS 1949

Adepte d'ambiance cosy ?

Le Sarto

Le Sarto vous accueille, Quai Perrière à Annecy
avec une nouvelle déco authentique et une cuisine traditionnelle savoyarde.

-10% de remise sur l'addition sur présentation de la page.

Le Sarto

RESTAURANT LE SARTO • 2, QUAI PERRIÈRE • ANNECY • TEL 04.50.51.02.65 • WWW.LE-SARTO.COM

© BLUEUP • WWW.OEIL-NEUF.COM • PHOTOS : SHUTTERSTOCK

RENOVEZ VOS TERRASSES
www.resinestonecolor.fr

RSC
ResineStoneColor

HOME STORE
43 Route de Frangy
74960 MEYTHET
A côté d'Irrijardin
04 50 24 04 04

Alukov®
VERANDA

ABRIS DE TERRASSES
http://alukov-veranda.com

Chantal et Franck Linstrumelle, gérants de BoConcept à Épagny

ILLUSTRE MARQUE DANOISE, BOCONCEPT CONÇOIT DES MEUBLES AUX LIGNES INTEMPORELLES. RENCONTRE AVEC LE COUPLE LINSTRUMELLE, GÉRANT DE L'ENSEIGNE À ÉPAGNY.

© photos : BoConcept

Traits D'co : Racontez-nous l'histoire de BoConcept…

Franck Linstrumelle : BoConcept est une enseigne créée par deux ébénistes danois en 1952. Premier fabricant de meubles au Danemark, la marque est présente dans plus de soixante pays avec près de trois cents magasins dans le monde. La France est le premier pays de la marque, devant l'Allemagne, l'Angleterre, les États-Unis et le Japon. De toute évidence, les Français apprécient le design scandinave : preuve qu'ils ont bon goût et que la France est un pays dynamique !

Quels produits proposez-vous ?

FL : Tout le mobilier sauf les cuisines, salles de bains et les meubles pour enfants. Nos produits se composent de plaquage de qualité, du vrai bois, du chêne, du noyer. Ils sont fabriqués au Danemark ou dans d'autres pays d'Europe du Nord.

Qui est votre clientèle ?

Chantal Linstrumelle : Les particuliers, mais aussi les professionnels : nous avons lancé le B to B. Nous proposons donc des aménagements de bureaux, de salles de réunion, d'appartements de location, chalets, hôtels, restaurants à Annecy ou en station.

Comme définiriez-vous le design scandinave ?

CL : Épuré, élégant, pratique. Nous vendons des produits beaux et fonctionnels. Bo en Danois signifie l'intérieur, le cocon, le chez soi. C'est donc le concept de la maison. Les Scandinaves vivent à l'intérieur, reçoivent beaucoup, ils fabriquent des objets utiles et esthétiques. Quand on me dit que le design scandinave est dans l'air du temps, je réponds que cela fait soixante ans qu'il est à la mode. Il est intemporel. Jacobsen en est la référence. Regardez le fauteuil Imola, c'est une déclinaison du fameux fauteuil Egg. On le voit partout : à la télé, dans les films, dans les restaurants, les hôtels, c'est notre emblème, notre icône.

> « Le design scandinave ? Cela fait 60 ans qu'il est à la mode ! »

ÉLÉGANT ET ÉPURÉ
À droite, toute l'équipe de BoConcept réunie devant le magasin d'Épagny : « Notre travail est plus qu'un métier, c'est une passion ! »

Le showroom (à gauche) met en scène un mobilier intemporel, tel le canapé Osaka.

Quelle est votre marque de fabrique ?

FL : Notre empreinte, c'est vraiment le Danish design, on la revendique, elle est dans nos gênes. Les designers de BoConcept sont scandinaves. Le design danois ne se démode pas car il se renouvelle, mais doucement. On ne met pas à la poubelle la collection précédente, elle évolue doucement en étant toujours actuelle.

Qu'est-ce qui fait le succès de la marque ?

CL : Le côté design épuré, un look sobre et élégant avec un bon rapport qualité prix. Nous disposons d'outils 3D pour aider le client, des équipes avec un architecte d'intérieur qui peuvent se déplacer chez notre clientèle pour l'aider dans l'agencement des pièces, concevoir tout un appartement ou une maison. Nous ne sommes pas de vendeurs de meubles agressifs. On cherche d'abord à connaître les besoins du client, savoir comment il vit pour répondre à ses attentes. On ne tentera pas de lui vendre un fauteuil s'il n'en a pas besoin. On écoute le client et on compose avec lui. Nous aimons notre travail, ce n'est pas seulement un métier mais une passion ! ||

Recueilli par Louise Raffin-Luxembourg

Retrouvez l'intégralité de notre interview sur www.traits-dcomagazine.fr

NOUVEAUTÉ - Table d'extérieur Adelaide

BoConcept®
Urban Danish Design since 1952

BoConcept Annecy · 540, avenue du Centre · 74330 Epagny · Tél. 04 50 24 00 00 · boconcept.fr

De l'homme, on sait la générosité, on connaît la passion née à l'enfance. Reconnu par ses pairs, nommé Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres en 2006, Fernand Payraud longe le chemin de sa création, passant du figuratif à l'abstrait, jonglant avec ombre et lumière.

FERNAND PAYRAUD

ARTISTE PEINTRE

Création traits D'oo - © photos Fernand Payraud

PAR-DELÀ LE MIROIR

Haut-Savoyard d'origine, Fernand Payraud installe son atelier à Saint-Gervais Mont-Blanc. Depuis quarante ans, ce créateur parcourt le monde des arts avec succès. Il participe aux salons internationaux et expose dans des lieux prestigieux à Paris, New-York, Londres, Genève, Monaco, puis est nommé **Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres,** par le Ministre de la Culture en 2006 à Paris. Le groupe Bouygues remarque cet artiste et lui confie la réalisation de fresques dans un palace ouzbek. Architectes et décorateurs font appel à son talent pour la décoration de lieux publics, villas, chalets, hôtels de luxe. Ayant rejoint les grands noms du design, l'artiste veut se différencier avec un savoir-faire visant à magnifier l'objet par une véritable démarche artistique. Il bouge les lignes établies en innovant et en créant des pièces uniques, sensibles aux collectionneurs.

SAINT-GERVAIS MONT-BLANC

À VISITER ABSOLUMENT

Ateliers Galeries
125 av du Mont d'Arbois
04 50 93 52 59 / 06 88 07 17 15
fernandpayraud@orange.fr / www.fernandpayraud.com

NOUVEAU
"Neige de coton"
Créations fait-main pour enfants
50 rue de la Comtesse
neigedecoton.com

MGM AUTOUR DU LAC D'ANNECY

Comme **une envie** d'immobilier ?

INVESTISSEZ EN TOUTE SÉRÉNITÉ.

Avec MGM, la vie se pose et se repose.

ANNECY -LE - VIEUX VILLA *Elisée*

"Villa Elisée" est installée au centre d'un parc clos entièrement paysager.
à proximité du chef-lieu d'Annecy-le-Vieux, les 3 petites résidences de "Villa Elisée" sont une véritable ouverture sur le bassin annécien.

Du 2 pièces au 4 pièces, de 48 à 105 m²

ANNECY VILLA *Meïa*

La "Villa Meïa" située rue Louis Boch, est blottie au cœur du "triangle d'or" Annécien, dans un quartier résidentiel proche des Galeries Lafayette.
Ce bel emplacement vous offre ainsi le privilège de la proximité.

Du 3 pièces au 4 pièces de 75 à 102 m²

ANNECY VILLA *Lisa*

A la jonction de l'Avenue de France et de l'Avenue Gambetta, dans un quartier résidentiel attrayant en pleine reconstruction. 18 appartements proches de tous les commerces, à dix minutes à pied des bords du lac d'Annecy.

Du 2 pièces au 4 pièces de 44 à 90 m²

Retrouvez l'ensemble de nos programmes sur
www.mgm-constructeur.com

MGM CONSTRUCTEUR
Avenue d'Albigny
Tél. +33 (0)4 50 323 323
www.mgm-constructeur.com

©MGM - Pascale Carrier -03/2016 - Crédit photos : ToutelLa3D- 123 RF - Document non contractuel.Illustration laisée à la libre interprétation de l'artiste.

avec

PIERRES & DÉCO

faites le tour du monde !

Offres exceptionnelles pour des extérieurs all Inclusives*

Entre Annecy et Aix-les-Bains vous passerez par l'Italie, la Turquie, l'Egypte, l'Inde, le Vietnam et bien d'autres pays. Demandez votre destination et atterrissez sans risques sur la plus belle terrasse du monde !

* voir conditions en magasin

Création Trails D'co - © photos - bb-sas.fr / Cadoise / Carrière de Bonlemps

AGENCEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

Plus de 1000 pierres agencées. Large choix de parements sols et murs.
Conseil et pose assurée par nos équipes de professionnels.

Zone Espace Leader - 266 allée de Marigny - 74540 Alby-sur-Chéran
04 50 23 41 32 - www.pierresetdeco.com

PIERRES & déco
empreinte de qualité